



TRHOVOŠVINENSKÉ

Zpravodaj občanů města Trhových Svinů a okolí

tslisty@gmail.com

listy

6

2020

Ročník XXX



AKTUÁLNĚ

Krise Covid-19 vedla během uplynulých týdnů k urgentní potřebě osobních ochranných prostředků. A. Schmied, česká dceřiná společnost výrobce prémiových brýlí Silhouette International se sídlem v rakouském Linci, sdílela se svou mateřskou firmou obavy o zdraví a bezpečnost zdravotnických pracovníků a stejně jako mateřská společnost se rozhodla pomoci. Výsledkem úsilí mnoha pracovníků trhovosvinenského závodu tak bylo darování 800 kusů evil eye brýlí z jejich poslední sportovní kolekce záchranářům z jižních Čech.

Díky pohotové reakci společnosti mohou zdravotníci využívat brýle se znamenitou funkcí a komfortem. U brýlí bylo již provedeno testování v terénu rakouským Červeným křížem, kterému se jejich užívání osvědčilo. Ředitel Zdravotnické záchrané služby Jihočeského kraje pan MUDr. Marek Slabý, MBA dodává: „Rád bych poděkoval za tento nejen krásný, ale opravdu užitečný dar pro ochranu zraku našich záchranářů. Brýle použijeme zejména při práci v prostředí, kde se setkáváme s infekčními sekrety a aerosoly.“

Evil eye brýle se mohou pochlubit hned několika vlastnostmi, díky kterým jsou speciálně pro zdravotnické pracovníky velmi užitečné. Díky výrazně vypouklému tvaru obrouček brýle perfektně přiléhají

na obličej, ale zároveň jsou velmi lehké a pohodlné se nosí. Pevný materiál obrouček a protiskluzová vložka v části, která přiléhá na spánek, obstojí i v náročných pracovních podmínkách. Brýle jsou také vhodné pro teplejší, letní teploty. Jsou vyrobené z odolného polykarbonátu, čočky mají proti zamlžovací funkci a díky technologii DOUBLE-SNAP NOSE BRIDGE sedí opravdu každému.

Dar okomentoval vedoucí výroby A. Schmied, pan Jiří Eisenreich: „Za celý trhovosvinenský závod i mateřskou společnost jsme moc rádi, že se podařilo v tak krátké době brýle vyrobit. Věříme, že naše prémiové brýle s vysokým podílem ruční práce budou jihočeským záchranářům pohodlnými pomocníky v jejich nelehké každodenní práci. Bylo nám potěšením pomoci. Jihočeši pro Jihočechy.“

Společnost A. Schmied je součástí rakouské společnosti Silhouette International. Vyrábí dioptrické, sluneční a sportovní brýle s vysokým podílem ruční práce, a to již 25 let na českém trhu. Brýle značek Silhouette, neubau a evil eye nosí spokojení zákazníci po celém světě. V moderním, atmosférou rodinném závodě v Trhových Svinech pracuje přes 300 zaměstnanců a ročně se zde vyrobí na 2,5 milionu brýlí.

Trhosvinenská A. Schmied, s.r.o. darovala 800 kusů evil eye brýlí jihočeským záchranářům



AKTUÁLNÍ TÉMA

Škola opět ožila

Přehlídka
TADY VARY
v kině T. S.

Na Šumavu

Budova školy ožila



Nejmladší a nejstarší žáci se mohli vrátit zpět do lavic.

Str. 7

Přehlídka TADY VARY



v kině TRHOVÉ SVINY a dalších 95 kinosálech napříč Českou republikou.

Str. 15

Za přírodou, historií a energií Šumavy



V červenci se s průvodkyní J. Bartyzalovou můžete vypravit k Černému jezeru

Str. 16



Z diáře starostky



Doprava, komunikace, objížďky, mosty

Již nyní ti, kteří směřují do Českých Budějovic, musí využít objížděnou trasu přes Borovany a Lednice. Až do října by měla trvat oprava komunikace v Nové Vsi včetně opravy mostu před vjezdem do této obce. Na konci loňského roku jsme od Správy a údržby silnic Jihočeského kraje (SÚS) měli informaci, že v letošním roce plánují i opravu mostu při výjezdu z Trhových Svinů směrem do Borovan. Byli jsme ujištěni, že objížděná trasa do Českých Budějovic bude v souvislosti s touto stavbou upravena. Nyní již víme, že tato oprava by měla být zahájena v měsíci

srpnu. Novinkou ale bylo to, že by se zároveň měl opravovat i most v Bezručově ulici (u polikliniky), jehož oprava měla proběhnout až v dalším roce. Nyní se předpokládá, že by stavba měla začít v červenci a měla by trvat pět měsíců. Médii už tato zpráva proběhla, včetně toho, že vedle stávajícího mostu bude vybudován i most provizorní.



Oprava Kostelní ulice

stavby, budeme vás informovat. Věřím, že vše proběhne podle plánu a bez komplikací a že se i díky rozšíření mostu výrazně zvýší bezpečnost chodců na tomto mostě.

V těchto dnech jsme také informovali občany Kostelní ulice a části ulice Komenského, že již delší dobu plánovaná oprava povrchu, vodovodní a kanalizační sítě v této ulici začne již v polovině června. I tato oprava bude znamenat dopravní omezení, především pro obyvatele této ulice, ale věřím, že i díky dobré komunikaci s vítěznou stavební firmou vše proběhne bez větších komplikací.



Most přes Farský potok, silnice směrem na Borovany



Most přes Svinenský potok, náběž. Sv. Čecha

My však stále jednáme se zástupci SÚS i se zhotovitelkou firmou, která vyhrála výběrové řízení, o nutnosti vybudování tohoto provizorního mostu. Na poslední schůzce padl návrh na jiné řešení, které musí být ještě zpracováno. Zásadní požadavek ze strany našeho města je na opravu lávky, kterou jsme museli vzhledem k jejímu havarijnímu stavu uzavřít. Věřím, že potřeba této lávky v rámci stavby urychlí možnosti její opravy. V každém případě bude ale doprava v tomto místě výrazně omezená. Až dostaneme upravené řešení dopravy po dobu



Provizorní most by znamenal i kácení stromu na náběžích

Festival Karla Valdaufa

Rozhodnutím rady města byl bohužel letošní ročník Festivalu Karla Valdaufa zrušen. K tomuto rozhodnutí jsme museli přistoupit již nyní, protože k uzavření náměstí je nutné mít povolení a schválení objížděných tras, jejichž vyřízení trvá poměrně dlouho. Do úvahy jsme vzali především to, že většina návštěvníků dechovkové části programu jsou senioři, tedy ta nejohroženější skupina. K tomuto rozhodnutí jsme dospěli i po konzultaci s krajskou hygienickou stanicí, paní hejtmankou i starosty měst v Jihočeském kraji, kteří potvrdili, že podobné akce ve svých městech také zrušili. Je nám to velice líto, ale věříme, že je to zodpovědné rozhodnutí, a o to více se těšíme na příští rok.







Usnesení – výsledky projednání z II. zasedání Zastupitelstva města Trhové Sviny,

kteří se konalo 18. 5. 2020 v tanečním sále Kulturního domu
v Trhových Svinech

Nepřítomen: MUDr. V. Valena, J. Polásek

Zastupitelstvo města Trhové Sviny

- vzalo na vědomí** kontrolu usnesení z I. zasedání Zastupitelstva města Trhové Sviny ze dne 24. 2. 2020. (pro 21)
- vzalo na vědomí** rozpočtové opatření číslo 2/2020: změny v příjmech o celkovou částku -1.200.160,00 Kč změny ve výdajích o celkovou částku -1.200.160,00 Kč (pro 21)
- vzalo na vědomí** rozpočtové opatření číslo 3/2020: změny v příjmech o celkovou částku 1.207.725,00 Kč změny ve výdajích o celkovou částku 1.207.725,00 Kč (pro 21)
- vzalo na vědomí** rozpočtové opatření číslo 4/2020: změny v příjmech o celkovou částku 237.000,00 Kč změny ve výdajích o celkovou částku 237.000,00 Kč (pro 21)
- vzalo na vědomí** rozpočtové opatření číslo 5/2020: změny v příjmech o celkovou částku 2.473.420,00 Kč změny ve výdajích o celkovou částku 2.473.420,00 Kč (pro 21)
- schvaluje** poskytnutí finančního příspěvku na opravu krovy a střechy kostela Nanebevzetí Panny Marie Římskokatolické farnosti

Trhové Sviny, Husova 2, 373 33 Nové Hradky ve výši 50.000 Kč a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 17, proti 2, zdržel se 2)

- schvaluje** poskytnutí finančního příspěvku ve výši 30.000 Kč na zhotovení-repas třech vstupních dveří do ambitu kostela Nejsvětější Trojice Římskokatolické farnosti Trhové Sviny, Husova 2, 373 33 Nové Hradky a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 16, proti 3, zdržel se 2)
- bylo informováno** o rozdělení finančních příspěvků z grantového programu Živé město 2020 ve výši příspěvku do 20 tis. Kč.
- schvaluje** rozdělení příspěvků z grantového programu Živé město 2020 ve výši nad 20 tis. Kč. (pro 20, zdržel se 1)

	Subjekt	Schváleno
11	Myslivecký spolek TS	25 000
18	TJ Spartak	670 000
22	SDH Todně	25 000
24	Veselá atletika	35 000
31	SDH Trhové Sviny	60 000
	CELKEM	815 000 Kč

- bylo informováno** o plánovaných termínech zasedání zastupitelstva města v druhém pololetí r. 2020 - 21. 9. 2020 a 14. 12. 2020.

Věra Bartošová

Zápis z 10. jednání rady města,

kteří se konalo dne 4. 5. 2020 od 15 hod.

Hosté: Ing. J. Polák, Ing. I. Božáková, Ing. V. Král

Rada města Trhové Sviny

- schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 7)
- rozhodla** nepodat žádost o dotaci na výstavbu hasičské zbrojnice pro JSDH Trhové Sviny z Ministerstva vnitra generálního ředitelství Hasičského záchranného sboru ČR v rámci výzvy JSDH_V3_2021 a **ukládá** OSÚMM zadat přepracování studie nové hasičské zbrojnice pro JSDH Trhové Sviny. (pro 7)
- rozhodla** na základě výsledků výběrového řízení uzavřít smlouvu o dílo na zpracování projektové dokumentace na výstavbu mostu Marouškových mlýnů, Trhové Sviny, s firmou Mostní konstrukce, s.r.o., Jana Babáka 2733/11, 612 00 Brno, IČO 067 54 449, nabídková cena 197.000 Kč bez DPH (238.370 Kč včetně DPH) a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 7)
- rozhodla** podat žádost o dotaci na výstavbu vodovodu a kanalizace na Svaté Trojici v rámci III. výzvy Ministerstva zemědělství z Programu 129 300 „Podpora výstavby a technického zhodnocení infrastruktury vodovodů a kanalizací II“. (pro 7)
- byla informována** o připravovaném výběrovém řízení na dodavatele sadových úprav školní zahrady MŠ Trhové Sviny, které jsou z pohledu poskytovatele dotace neuznatelné, a které byly schváleny radou města dne 27. 1. 2020, č. usnesení 13/2020.
- byla informována** o připravovaných poptávkových řízeních na výměnu oken u objektu KD Otěvčák a Gymnázium Trhové Sviny.
- rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností E.ON Distribuce, a.s., F. A. Gerstnera 2151/6, 370 01 České Budějovice, na stavbu s názvem „Nežetice, čp. 24 - kabel NN“, za úplaty 10.000 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemků parc. č. 17/3, 17/1, 17/2, 1918/4, 128 a 127/6 v k. ú. Břeží u Trhových Svinů. (pro 7)
- souhlasí** s předloženým návrhem rozdělení finančních prostředků z grantového programu města Trhové Sviny „Živé město 2020“. Přidělené prostředky do 20 tis. Kč rada města schvaluje. Navržené

finanční prostředky s částkou vyšší než 20 tis. Kč budou předloženy ZM ke schválení. (pro 7)

- ROZDĚLENÍ DOTACÍ MĚSTA TRHOVÉ SVINY „ŽIVÉ MĚSTO 2020“**

Subjekt	Schválená částka 2020
Mgr. Jan Váňa	3 000
Český svaz včelařů TS	10 000
Jihočeské centrum pro zdravotně postižené a seniory o.p.s.	0
Jiří Steinbauer	3 000
ŽESTĚ DVĚSTĚ	8 000
Hana Tichá (Skautský oddíl Lesní záře)	10 000
Hospic sv. Jana N. Neumanna o.p.s.	5 000
SK Rejta spolek	10 000
Římskokatolická farnost TS	0
Myslivecký spolek TS	25 000
Svaz postižených civilizačními chorobami	10 000
Ivana Pařízková (Český svaz žen)	7 000
Česká maltézská pomoc	5 000



INFORMACE Z RADNICE

SDH Otěvěk	15 000
Zdeňka Kubínová (Osadní výbor Nežetice)	3 000
TJ Spartak	670 000
SDH Březí	3 000
Michal Bartoň	3 000
Český rybářský svaz TS	10 000
SDH Todně	25 000
SK Čtyři Dvory, z.s.	8 000
Veselá atletika	35 000
Spolek Rejta	15 000
Domov pro seniory Chvalkov	0
ZUŠ F. Pišingera	10 000
Kruh přátel hudby	10 000
Spolek rodičů a přátel školy při ZUŠ TS	5 000
Jiří Krauskopf	0
SDH Trhové Sviny	60 000
Prevent 99 z.ú.	0
SDH Něchov	15 000
Myslivecký spolek BeNNeT	5 000
Spolek přátel Svatá Trojice	10 000
Celkem	998 000 Kč

- **schvaluje** rozpočtové opatření č. 5/2020 a předkládá zastupitelstvu města na vědomí.
Změny v příjmech o celkovou částku 2.473.420,00 Kč
Změny ve výdajích o celkovou částku 2.473.420,00 Kč. (pro 7)
- **byla informována** o zhodnocování volných peněžních prostředků prostřednictvím opakovaných termínovaných vkladů v systému eTradingu Komerční banky.
- **byla informována** o návrhu odpuštění nájemného pro podnikatele z nebytových prostor v majetku města, včetně v majetku příspěvkových organizací, jejichž provoz byl omezen vyhlášením nouzového stavu
- **schvaluje** předložený program jednání zastupitelstva města, které se bude konat 18. 5. 2020. (pro 7)
- **schvaluje** Provozní řád tréninkového hřiště v Tovární ulici. (pro 7)
- **byla informována** o záměru TJ Spartaku vybudovat víceúčelové plážové hřiště ve sportovním areálu města Trhové Sviny na pozemku parc. č. 326/1 v k. ú. Trhové Sviny.

Věra Bartošová

Zápis z 11. jednání rady města,

které se konalo dne 11. 5. 2020 od 8:45 hod.

Rada města Trhové Sviny

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 7)
- **rozhodla otevřít Mateřskou školu Trhové Sviny od pondělí 18. 5. 2020 v souladu s manuálem MŠMT ČR Provoz mateřských škol v období do konce školního roku 2019/20** (pro 7)

Věra Bartošová

Zápis z 12. jednání rady města,

které se konalo dne 18. 5. 2020 od 17 hod.

Rada města Trhové Sviny

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 7)
- **souhlasí** s prodloužením nájemní smlouvy na byt č. 3, ulice Branka č. p. 594 v Trhových Svinech o jeden rok tj. do 30. 4. 2021. (pro 7)
- **souhlasí** s prodloužením nájemní smlouvy na byt č. 2, ulice Branka č. p. 593 v Trhových Svinech o jeden rok tj. do 30. 6. 2021. (pro 7)
- **souhlasí** s prodloužením nájemní smlouvy na byt č. 4, ulice Branka č. p. 594 v Trhových Svinech na dobu určitou do 31. 12. 2020. (pro 7)
- **souhlasí** s podnájmem bytu č. 15 v Husově ulici č.p. 143 v Trhových Svinech od 1. 5. 2020. Podnájem bude uzavřen na dobu určitou jednoho roku, tzn. od 1. 5. 2020 do 30. 4. 2021. (pro 7)
- **rozhodla** v souladu s doporučeními vlády ČR a Krajské hygienické stanice Jihočeského kraje letošní Hudební festival Karel Valdauf 2020 zrušit. (pro 7)
- **rozhodla** na základě výsledků výběrového řízení uzavřít smlouvu o dílo na akci "Sadové úpravy v zahradě MŠ Čtyřlístek Trhové Sviny" s firmou Ing. Jan Makovička, Sedlo 13, 378 32 Číměř, IČO 76211924, nabídková cena 566.431,39 Kč bez DPH (685.382 Kč včetně DPH) a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 6, zdržel se 1)
- **rozhodla** na základě výsledků výběrového řízení uzavřít smlouvu o dílo na akci "Výměna oken v kulturním domě Otěvěk" s firmou WINDOW HOLDING, a.s., Hlavní 456, 250 89 Lázeň Toušeň, IČO 28436024, nabídková cena 150.201,28 Kč bez DPH (181.743,55 Kč včetně DPH) a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 7)
- **rozhodla** na základě výsledků výběrového řízení uzavřít smlouvu o dílo na akci "Výměna oken v budově Gymnázia v Trhových Svinech" s firmou N OKNA s.r.o., Rudolfovska tř. 460/93, 370 01 České Budějovice, IČO 24301442, nabídková cena 184.219 Kč bez DPH (222.904,99 Kč včetně DPH) a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 7)
- **souhlasí** s zahájením stavebních prací na akci "Celková rekonstrukce ulice Kostelní a navazující část ulice Komenského" v měsíci červnu 2020. (pro 6, zdržel se 1)
- **byla informována** o připravovaném výběrovém řízení na opravu střechy KD Něchov, které bude organizováno jako zakázka malého rozsahu obesláním tří firem.
- **byla informována** o možnosti podat žádost o dotaci z Nadace Partnerství na výsadbu Aleje Svobody a na výsadbu stromů 2020.
- **souhlasí** s předloženými termíny jednání rady města a zastupitelstva města v druhém pololetí r. 2020:
RM - 7. 9. 2020, 21. 9. 2020, 5. 10. 2020, 19. 10. 2020, 2. 11. 2020, 16. 11. 2020, 30. 11. 2020, 14. 12. 2020.
ZM - 21. 9. 2020, 14. 12. 2020. (pro 7)

Věra Bartošová



Jihočeská hospodářská komora je tady pro vás

Vážení podnikatelé, živnostníci, zástupci firem, zaměstnanci, v naší databázi máme kontakty na odborníky z řad našich členských firem, kteří Vám byli v této nelehké situaci nápomocni. Ve spolupráci s našimi členskými advokátními kancelářemi jsme v době nouzového stavu řešili zdarma nespočet vašich dotazů, členů Jhk, ale i nečlenů. Zasílali jsme okamžité aktuální informace.

Jhk.cz



Zjednodušujeme život podnikatelům

#jihoceskepodnikani

Na stránkách www.jhk.cz jsou i kontakty na další instituce a samozřejmě i na nás. Naleznete zde stále aktuální informace týkající se podnikání.

Role Jhk je podporovat podnikatelské prostředí, zaměstnanost a ekonomiku v regionu. V této, pro Vás velmi obtížné situaci, jsme se rozhodli poskytnout Vám co největší informační podporu. Víme, že sledovat aktuální informace a nařízení je velmi obtížné a proto sledujeme tyto zprávy za Vás.

Nevíte si s něčím rady? Využijte našich služeb a navštivte nás v naší oblastní kanceláři. Rádi Vám pomůžeme.

Z aktuálních novinek našich služeb vybíráme:

- Komorové vouchery - marketingová akce na podporu prodeje dárkových poukazů a zlepšení cash flow
- Šablony zdarma - vytvořená metodika pro členy
- Vzdělávání zaměstnanců členských firem zdarma
- Včasné získávání informací
- Pomoc při získávání kompenzací
- Czech POINT - individuální přístup

Zjednodušujeme život podnikatelům. Současně podporujeme vzdělávání a propojení s trhem práce, informujeme o podnikání, propojujeme veřejnou sféru s podnikatelskou.

www.jhk.cz; kocova@jhk.cz

Jana Kočová,

Oblastní hospodářská komora v Třeboni

LESY OBCÍ TRHOVÉ SVINY A BESEDNICE s.r.o.

Lesy obcí Trhové Sviny a Besednice informují o prodeji palivového dříví ze skladu Slavče i přímo z lesa.

Nabízí prodej štípaného a kráceného suchého dříví, nebo palivového dříví v délce 2m za výhodnou cenu.

Cena v Kč bez DPH 15%	
rovnané délka 1m	
smrk, borovice - neštípané	700 Kč
smrk, borovice - štípané	820 Kč
list. měkká směs	800 Kč
bříza	1 050 Kč
olše	1 050 Kč
dub	1 150 Kč
buk	1 250 Kč
manipulační odřezky jehličnaté	300 Kč
manipulační odřezky listnaté	400 Kč

Cena v Kč bez DPH 15%			
sypané volně ložené	50 cm	33 cm	25 cm
smrk, borovice	510 Kč	600 Kč	690 Kč
list. měkká směs	610 Kč	700 Kč	790 Kč
buk	870 Kč	940 Kč	1 000 Kč
dub	780 Kč	845 Kč	940 Kč
bříza	695 Kč	770 Kč	890 Kč

poznámka:

dopravu štípaného a kráceného dříví zajišťujeme kontejnerovou soukromou firmou
kontejner = 10 prm jehličnatého nebo 7 prm listnatého paliva
cena dopravy kontejnerem cca 500 - 1000 Kč, dle ujetých km

doprava dříví 2m v nabízené akci je zdarma !

vysvětlivky: 1 prm = prostorový metr, 1 prms = prostorový metr sypaný

PŘÍJEM OBJEDNÁVEK : Tel: 605 247 166, E-mail: hauser.emanuel@seznam.cz

www.lesy-obci-trhove-sviny-a-besednice.cz

AKCE 400 Kč/ 1 prm

smrk, borovice v délce 2m

minimální množství celý kamion (cca 50 prm)

cena je včetně DPH a dopravy



Budova školy opět ožila



Jak jste jistě zaznamenali v médiích, po 2 měsících se žáci základní školy mohou vrátit do školy. Ale ne všichni. Nejprve nastoupili žáci 9. ročníku připravující se na přijímací zkoušky a o 2 týdny později se k nim přidaly i děti z 1. stupně. V obou případech se jedná o dobrovolný návrat do školních lavic. Znovuotevření základních škol předpokládá dodržení řady opatření - některá jsou přímo stanovena manuálem MŠMT, některá jsou pouze doporučena a záleží na každé ze škol, jak se s tím vším v praxi vypořádá. V ZŠ T. Sviný jsme se snažili vše vyřešit

tak, abychom minimalizovali kontakt jednotlivých dětských skupin a hlavně jsme ke všemu přistupovali (a tak znělo i naše hlavní doporučení pro vyučující i provozní personál školy) se zdravým rozumem.

Vzdělávání žáků 9. ročníku připravujících se na přijímací zkoušky na střední školy

V souladu s usnesením vlády č. 491 ze dne 30. dubna 2020 je **od 11. 5. do 8. 6.** umožněna osobní přítomnost žáků 9. ročníků pro účely přípravy na přijímací zkoušky. Vzdelávací aktivity se realizují pro skupiny žáků, které mohou být tvořeny pouze žáky 9. ročníků. Maximální počet žáků ve skupině je 15. Vždy musí být splněny podmínky: jeden žák v lavici s rozestupy mezi lavicemi. **Složení skupin je neměnné** po celou dobu. Žáka nelze zařadit do školní skupiny později než k 11. 5. 2020. **Obsahem** je učivo především z předmětů přijímací zkoušky. **Cílem** je

příprava na přijímací zkoušku. **Docházka není povinná.** I nadále bude probíhat domácí výuka.

V ZŠ Trhové Sviný probíhá vzdělávání žáků 9. ročníku vždy v úterý a ve čtvrtek od 8.00 do 11.40 hodin (2 vyučovací hodiny českého jazyka a 2 vyučovací hodiny matematiky). Vzdělávání bude ukončeno dnem konání jednotné přijímací zkoušky na SŠ.

K této výuce se přihlásilo celkem 22 žáků 9. ročníku.

Vzdělávání žáků 1. stupně ZŠ

V souladu s usnesením vlády je **od 25. 5. 2020** umožněna osobní přítomnost žáků 1. - 5. ročníku pro účely výuky v prostorách školy. Vzdelávací aktivity se budou realizovat pro skupiny žáků, které mohou být tvořeny z různých tříd a ročníků. Maximální počet žáků ve skupině je 15. Vždy musí být splněny podmínky: jeden žák v lavici s rozestupy mezi lavicemi. **Složení skupin je neměnné** po celou dobu. Žáka nelze zařadit do školní skupiny později než k 15. 5. 2020. **Docházka není povinná.** I nadále bude probíhat domácí výuka.

V ZŠ Trhové Sviný probíhá vzdělávání žáků 1. - 5. ročníku každý pracovní den. Vzdelávací aktivity jsou rozděleny na dopolední a odpolední část. **Cílem dopolední části (od 8.00 do 11.40 hodin)** je zajistit vzdělávání žáků v obsahu, který škola realizuje v rámci vzdělávání na dálku. Obsah vzdělávání dopolední části vychází ze vzdělávacího obsahu ŠVP školy. Jedná se především o hlavní vzdělávací obsah, který je žákům zadáván i formou vzdělávání na dálku. **Cílem odpolední části (od 11.40 do 16.00 hodin)** je zajistit zájmové vzdělávání žáků. Obsah vzdělávání odpolední části přiměřeně vychází ze vzdělávacího obsahu ŠVP školní družiny. **Ranní družina není poskytována.**

Celkem nastoupilo 136 žáků ve 12 skupinách, 76 žáků se přihlásilo ke stravování ve školní jídelně.

Mgr. Jiří Pavel,
ředitel ZŠ Trhové Sviný





Jak na videohovory

Přesto, že písemná komunikace přes sms nebo jiné aplikace je dnes na výborné úrovni, občas se nikdo nevyhne tomu, že si potřebujeme některé služební či osobní věci vyřídit pomocí videohovoru. Vzájemně se vidět a ihned reagovat je mnohdy rychlejší, než dlouze psát e-maily. Navíc pokud patříte mezi lidi, kteří mají nařízeno kvůli koronaviru zůstat v karanténě, popřípadě pokud jste se zařekli, že do zklidnění situace neopustíte svůj byt či dům, tak zbystřete. Dřív nebo později nastane situace, kdy se vám začne stýskat po vašich blízkých. Toto období vám samozřejmě mohou pomoci překonat aplikace, které zprostředkovávají videohovory. Projdeme si ty nejpoužívanější.

Skype

Aplikace Skype patří mezi ověřenou klasiku. Pokud jste před několika lety chtěli s někým vést videohovor, tak byl Skype prakticky jedinou přijatelnou možností. V současnosti už bohužel Skype není tolik oblíbený, jako tomu bylo kdysi, ale pořád bychom na něj neměli zapomínat. I přesto, že je Skype zastíněn jinými aplikacemi, například v podobě Messengeru, tak se i nadále jedná o kvalitní aplikaci, kterou si mohou nainstalovat jak uživatelé iOS, tak Androidu. Pokud tedy někdy z vaší rodiny nemá Facebook a nemůžete tak využít Messenger, tak je Skype naprosto ideální volbou. Kvalita hovoru i obrazu je oproti Apple FaceTime často velmi mizerná. Je s podivem, proč Microsoft za ta léta na Skypu více nezapracoval. Pro využití Skype stačí vytvořit klasický účet a nemusíte se tak registrovat na Facebook. Aplikace Skype podporuje videohovor až pro 25 lidí zároveň. Skype je k dispozici v rámci aplikace jak pro operační systém iOS, tak pro Android, macOS a Windows.



Messenger

V případě, že jedna ze stran nedisponuje jablečným zařízením, ale má například Android, tak je druhou nejlepší volbou řešení od Messengeru. Tato komunikační aplikace od Facebooku je velmi rozšířená po celém světě a i nadále se jí dostává velké obliby. Je tedy dosti pravděpodobné, že budete mít Messenger ve svém zařízení nainstalovaný jak vy, tak i druhá strana. Messenger je v tomto případě oblíbenou variantou především kvůli tomu, že jej má nainstalovaný prakticky každý. Co se týče kvality, tak se jedná o zlatý střed - rozhodně tedy neočekávejte stejnou kvalitu přenosu, jako u FaceTime. Na druhou stranu, pokud nemůžete FaceTime využít, tak je Messenger tou správnou volbou. V rámci Messengeru můžete najednou vidět až 6 lidí, do klasického hovoru se poté může připojit až 50 lidí. Messenger je k dispozici jakožto aplikace pro iOS, iPadOS a Android, v macOS a ve Windows musíte využít prohlížeč. Aplikace se však chystá i pro Macy, měla by být dostupná co nevidět.

WhatsApp

Komunikační aplikace WhatsApp se těší čím dál tím větší popularitě. I přesto, že tato aplikace pochází od Facebooku, tak k ní facebookový profil nepotřebujete. To je dle mého názoru právě jeden z důvodů, proč je WhatsApp tak populární. I v tomto případě můžete WhatsApp využívat napříč platformami - je tedy jedno, z jakých operačních systémů budete komunikovat. Nutno podotknout, že WhatsApp nenabízí úplně parádní kvalitu přenosu, a to jak v případě zvuku, tak v případě videa. Pokud tedy máte jinou možnost, měli byste ji dát přednost. Najednou mohou mezi sebou prostřednictvím WhatsAppu vést hovor čtyři osoby. WhatsApp můžete stáhnout jakožto aplikaci pro iOS, iPadOS, Android, Windows i macOS.

Viber

V neposlední řadě můžete k videokomunikaci využít aplikace Viber. K registraci do Viberu nepotřebujete Facebook a pokud máte o WhatsAppu pochybnosti kvůli toho, že pochází od Facebooku, tak to se v případě Viberu nekoná. I v tomto případě však nepočítejte s bůhvíjak skvělou kvalitou přenášeného zvuku a videa. Viber je k dispozici jak na iOS, tak také na Android a ostatní platformy, tudíž se „dovoláte“ prakticky odkudkoliv, a to i napříč operačními systémy. Viber nabízí videohovor dohromady mezi maximálně desítkami osobami. Viber můžete stáhnout jakožto aplikaci pro operační systém iOS, iPadOS a Android, to samé platí i pro platformu macOS a Windows.

FaceTime

Tato aplikace je jednoznačným vítězem. Pokud vlastníte vy i druhá strana jablečné zařízení v podobě iPhone, iPadu, Macu či MacBooku, tak je volba jasná. Pro videokomunikaci s vašimi nejbližšími byste měli využít FaceTime. Jedná se o oficiální aplikaci od Applu, která musí zákonitě fungovat nejlépe, a jednak navíc nemusíte do vašeho zařízení instalovat další aplikaci, která by jen zbytečně zabírala místo v úložišti. Už v minulosti jsme vám přinesli několik článků, ve kterých jsme vás informovali o tom, že se kvalitativně nedá FaceTime s jinými aplikacemi srovnávat. To platí i nadále a pokud tu možnost máte, tak byste měli aplikaci FaceTime využít. Celkově zvládne FaceTime pojmout v jednom skupinovém videohovoru až 32 lidí, takže se můžete bavit najednou s celou rodinou. FaceTime je k dispozici pouze pro všechna jablečná zařízení, tedy iOS, iPadOS a macOS.

Jaroslav Salcer



SPOLEČENSKÁ KRONIKA

SDH Něchov gratuluje

Životní jubileum oslavil náš kamarád i člen Sboru dobrovolných hasičů Něchov **pan Ladislav Holý**. Dne 13. května oslavil své krásné 80. narozeniny. Za celý sbor i obec mu přejeme především pevné zdraví, krásná léta a stále pozitivní pohled na život.

To vše přejí Něchováci





Svinenská dráha

Vize železničního dopravního spojení do Trhových Svinů se traduje patrně už od šedesátých let 19. století, kdy začala vznikat Dráha císaře Františka Josefa Gmünd - České Budějovice - Cheb. Z tradičního lidového podání se dozvídáme, že dráha nebyla vedena přes město, protože se proti ní ohradili svinenští formani a povozníci, aby nepřišli o živobytí. Problémem mohl být třeba i členitý terén kolem města, který by určitě značně navýšil náklady stavby, pravděpodobně se našly i jiné důvody, proč trať přes Svinu nevedla.

Ovšem, čas od času se najde nějaká zmínka o touze mít zavedenou železnici do Trhových Svinů, ale vždy zůstalo pouze u zbožného přání. - Jako hned po první světové válce. Byla velká nezaměstnanost, proto se městská správa společně s okresní rozhodla urychlit vybudování nové silnice do Borovan. Jelikož se lidé bez práce začali bouřit, bylo nutno s realizací



začít co nejdříve, aby bylo možno zaměstnat co nejvíce dělníků. Plány byly zpracovávány po částech, narychlo a bez koncepce, vyprávělo se, že trasa byla určena jen přímkou od dívčí školy ke kříži na Červeném vršku. Kdosi vymyslel, že by souběžně se silnicí mohla vést i elektrifikovaná železniční trať s napojením v Borovanech. Myšlenka dobrá, leč nereálná. Nákladná stavba vedená borovanským inženýrem Bukovským byla předčasně ukončena z důvodu nedostatku financí a za neustálých sporů se zástupci okresu. Z této akce zůstal jen mohutný kamenný most a část komunikace ztrácející se před Machartovými rybníky. Místní ji posměšně pojmenovali Princovka podle tehdejšího starosty města.

Zástupci města přemýšleli o dráze i v dřívějších letech, jak dokazuje článek uvedený v Budivoji 31. října roku 1895 v rámci volebního boje a jehož plné znění předkládáme.

Z Trhových Svinů

Tak asi jako cestovali po poušti Sahaře, ukáže se ve vzdáli občasné tak zvaná „fata morgana“ neb předud obrazotvornosti, tak představila se asi třem pánům od nás u samého města stanice dráhy před očima, a veliký rozkvět zdejšího okolí, i pospíšili sobě, dokud jim obraz tento z očí nezmizí, do Prahy přeptati se, co by mohla státi stavba dráhy od nás do Borovan. Odpověď prý zněla, že dle vzdáleností těchto míst od sebe 20 kilometrů čítající 800.000 zl. a když by se výnosnost této poboční dráhy prokázala, poskytně stát k stavbě této 70 pct. a 30 pct. že musí uhradit poplatníci města Trho-Svinů, což 240.000 zl. činí.

Nezapomněli vyslancové z místa našeho při této příležitosti prý také na to, aby v místě, kde se o stavbě dráhy přeptávali, poukázali na náš zubozžený, chudý stav českého jihu, který již tolik obětí na stavbu dráh v severních Čechách spolupřispěl a sám tento chudý český jih od severních Čech posud žádný příspěvek ku stavbě dráhy neobdržel proto, an se žádné poboční dráhy v našem kraji nestavěly. Snad prý touto řečí pohnut byl jeden pán v Praze, a poukázal na to, že by se musely nejdříve přípravné práce k stavbě poboční dráhy od nás do Borovan započítí, ovšem na vlastní náklad, a dále výnosnost této poboční dráhy prokázat.

K docílení souhlasu k výdajům na předběžné práce ku stavbě pobočné dráhy od nás do Borovan byli svoláni v neděli dne 27. t. m. poplatníci z města našeho na městskou radnici - kdy z úst věhlasného řečníka, uzenáře a tlumočnicka písní otroka p. J. Sojky o cestě do Prahy - a o nákladu 800.000 zl. po případě malíčkosti na poplatníky města připadajících 240.000 zl. posluchači, z nichž byl velký díl i nepoplatníků, (neboť z větších poplatníků málo který se dostavil) se dověděli, a když ještě pan první radní F. Řehoušek posluchačům zvěstoval, že to bude jen dráha poboční, a to že budou jezdit vlaky od Vídně a od Budějovic na Trhové Svinu a opět, byl dle návrhu akla-mací zvolen výbor ku započítí přípravných prací k započítí stavby pobočné dráhy. Celá tato schůze a volby trvala tři čtvrti hodiny času - protože ze zásady a z pouhé ironie žádný posluchač odporu a námitek - nepronesl.

Tázeme se ale ve jménu více velkých poplatníků, proč se předběžné práce, které dle doznání asi 3.000 zl. státi mohou, na náklad města - neb poplatníků města konati mají - a proč ne na útraty celého okresu a všech interesentů? Proč nebyla při této schůzi předložena poplatníkům presenční listina k podpisu, kde by byl mohl každý poplatník u svého podpisu připsat částku, s kterou k započítí přípravných prací z Borovan do Trhových Svinů přispěje? Na jaký účel a z čeho se výlohy konati, neb vypláceti mají - tj. otázka velká - naše obec má tolik dluhů - poplatníci tak veliké obecní a okresní přírážky, není snad ještě úplně zaplacená nová silnice od nás do Borovan atd., která přes 60.000 zl. stála - není vyřízený odpor proti stavbě 14ti třídní nové školní budovy - ku kteréžto stavbě si městská sl. rada 40.000 zl. vypůjčila, již druhý rok se konají přípravné práce meliorační, což účastníci při počítí průřezu potoka Kojzroka nemalých obětí státi bude a najednou máme

také stavěti poboční dráhu bez důkladné rozvahy a bez souhlasu hlavních poplatníků? Bude to možno? Veškeré roční přímé daně poplatníků města našeho 6.000 zl. obnášejí, jak vysoké by musely býti přírážky a jak dlouho by asi trvaly - když by se 240.000 zl. a úroky z těchto, pak již nyní stávající obecní velké dluhy spláceti měly? Počínaje 4 procenta, stálo by zúročení 240.000 zl. ročně malíčkost 9.600 zl. K uhrazení této sumy - bez umoření dluhu per 240.000 zl., bylo by tedy třeba vypsati k přímým daním místní železniční přírážku 160 pct. Připočítáme-li k těmto 160 procentům okresní, místní a školskou přírážku, platili bychom přírážek daleko přes 200 procent. Je to vůbec možno, aniž by se poplatnictvo města našeho nezakrvácelo?

Protože se ostatně výnosnost poboční dráhy od nás do Borovan nedokáže, pak-li nebude dráha ze Svinů prodloužena k Německému Benešovu a snad na Kaplici nebo jinému bodu dráhy Budějovicko-Linecké, tedy by byly veškeré předběžné výlohy na traciování a na vypočtení nákladu stavby a výnosnosti dráhy marné, zbytečné a bezúčelné. To vidí a musí poznati každý, kdo vidí trochu dále, nežli pod svůj vlastní nos. Pánové Sojka, Wagner, Danko, Kožíšek, kteří by platili na předběžné útraty buď hrozně málo anebo pranic - pokud totiž poplatníky vůbec nejsou, kdyby vůbec vážně projekt železniční pojímali, byli by se snažili především zabezpečiti si souhlas a pomoc hlavních interesentů: celého okresu trhosvinenského, největších poplatníků hraběte Buquoye a knížete Schwarzenberga, dále by byli hleděli dorozuměti se s benešovskými a s kaplickými.

Každý, kdo poněkud poměry města našeho zná, dobře ví, že měštá-né naši pp. Sojku, Kožíška, Danku atd. za své pomocníky sobě nezvolí. Hledíme na jejich železniční projekt nepředpojatě a bez brejlí, tedy řici musíme, že železniční jejich projekt jest zcela obyčejný volební mánevr k nastávajícím volbám sněmovním a obecním. Méně prozíraví voličové mají se dostati tímto projektem na lep a po volbách ovšem zůstane celý projekt, čím hned od počátku byl, vzdušnou bublinou, která sama sebou v nivec se rozpadne. Projekt by se mohl, tak jak ho zamýšlí provésti nejvýš tak, že náš neúnavný badatel při zkoumání vrstev půdy a vrtání na jakousi zlatou žilu přijíti by musil. Či se má pustit žilou poplatníkům? To jest spíše možno.

Srdečně jsme se v Trhových Svinech zasmáli, když jsme se v „Budivoji“ dočetli, že páni Danko, Kožíšek a Sojka na schůzi rolníků v Budějovicích zastupovali město naše, voliče a rolníky. Z těch k zastupování nikdo povoláný jich nezplnomocnil. Jsou-li páni ti k volbě vůbec oprávněni, ať si volí třeba Purkharta, skuteční volitelé však budou v městě našem i v okresu voliti osvědčeného svého dlouholetého poslance pana dr. A. Zátka.

Zkrátka jak historie naznačuje, vlak už do Svinů asi nepřijede. Malým zadostiuchněním bylo pouze, že se borovanská železniční stanice nazývala svého času Borovany - Trhové Svinu.

Jiří Čajan



Jak jsme odmítli historickou lež

Čím je člověk starší, tím více život připomíná splašeného koně a prožité události tak nějak splývají. Ale ne všechny. Někteří si možná vzpomenou na rok 1995, kdy se naše město stalo objektem vzrušené mediální kampaně. Tehdy jsme si totiž dovolili odhalit pamětní desku našemu rodákovi JUDr. Emilu Háchovi. A vzepřeli jsme se tak politickému dogmatu, které tohoto vynikajícího právníka, prezidenta Nejvyššího správního soudu, třetího česko-slovenského prezidenta a tzv. státního prezidenta protektorátu označovalo celé půlstoletí za zrádce a kolaboranta. Během normalizace ho tehdejší vládcí ještě pro jistotu téměř úplně vymazali z českých dějin. Čin našeho města měl tedy v polovině 90. let efekt velkého kamene vhozeného do poklidné hladiny.

Ostudná smrt v pankrácké věznici

V roce 1995 uplynulo právě padesát let od Háchova úmrtí. Nikdo však tehdy vlastně přesně nevěděl, za jakých okolností k němu došlo a zmatečná byla i uváděná data jeho skonu. Poúnoroví vládcí z let 1948 - 1989 pochopitelně neměli žádný zájem vracet se jakkoli k události, o níž historik Josef Tomeš v roce 2016 už bez servítků napsal: „Dnes panuje téměř všeobecná shoda v názoru, že smrt chorobou paralyzovaného prezidenta v pankrácké vězeňské nemocnici zůstává národní ostudou.“



Odhalení pamětní desky 25. června 1995

Ještě na počátku 90. let byl přítom jako datum úmrtí dr. Háchy uváděn nejčastěji 1. červen 1945. Nalezneme ho už v komunistických slovnících z počátku 60. let, ačkoli dobový tisk otiskl v roce 1945 správné datum: 27. červen.

Připomeňme si krátce průběh tehdejších událostí. 13. května byl dr. Hácha z příkazu komunistického ministra vnitra Noska na lánském zámku zatčen a převezen do pankrácké vězeňské nemocnice. Stal se číslem 3844 v cele č. 4. Od konce roku 1942 se jeho zdravotní stav následkem prožitého stresu a postupující arteriosklerózy viditelně zhoršoval a v květnu 1945 snad už ani nevnímal, co se s ním děje. Jeho zatčení nebylo akcí nějakého revolučního radikalismu, ale chladnokrevným aktem politiků vracejících se z exilu.



Starosta Ing. František Stráský při svém projevu

Pražské policejní ředitelství dovolilo, aby se o Háchu staraly nadále jeho dvě lánské ošetřovatelky. Ocitl se však v prostředí, které jeho stavu naprosto neodpovídalo. Navíc celému vězeňskému oddělení byla záhy odebrána pro něj potřebná dietní strava. Ač oficiální zpráva zmiňovala

i návštěvy Háchovy dcery Milady Rádlové, podle jejího pozdějšího svědectví jí povoleny nebyly, Vězeňský lékař MUDr. Reim o Háchu pečoval, jak nejlépe dovedl, což ostře kontrastovalo s chováním Háchova „prezidentského“ lékaře MUDr. Maixnera (předtím štědře placeného K. H. Frankem), který odmítl jakoukoli konzultaci a od Háchy se v duchu nových pořádků zcela distancoval. Dr. Reim i někteří jeho nadřízení žádali, aby byl Hácha převezen do sanatoria a svěřen do péče své dcery. Na své žádosti však nedostali ani odpověď. Posléze se policejní úředníci dozvěděli, „že rozhodnutí vlády je nechat zemřít dr. Háchu na Pankráci.“ Reim také odmítl, aby byl Hácha vyslýchán. Někteří dozorcí se podle ošetřovatelek k umírajícímu starci chovali velmi hrubě.

19. června 1945 podepsal prezident Beneš tzv. „Velký retribuční dekret“, jímž byl v Praze vytvořen Národní soud, který měl soudit i Emila Háchu. To se však už nestalo. 24. června nastala u umírajícího prezidenta krize, takže byl k němu zavolán nuselský kaplan Matoušek, aby ho zaopatřil svátostí umírajících. V důsledku zánětu plic pak E. Hácha ve středu 27. června 1945 v čase 20:50 v přítomnosti ošetřovatelek a dr. Reima zemřel.

O úmrtí bylo ihned informováno ministerstvo vnitra, které ještě téže noci vydalo závazné pokyny ohledně pohřbu: 1/ Háchovo tělo bude vydáno jeho dceři k pohřbení s podmínkou, že mrtvola bude převezena v tichosti a nenápadně do některé pohřební síně v Praze, 2/ pohřeb se uskuteční v časných dopoledních hodinách bez účasti veřejnosti, 3/ pohřebního aktu se zúčastní pouze nejbližší příbuzní, 4/ rozesílání úmrtních oznámení nebylo povoleno, 5/ v denním tisku nesmí být zve-



Pozdější dlouholetý místopředseda a čestný předseda Společnosti JUDr. Emila Háchy Jiří Rubín odpovídá na dotazy televize

řejněno oznámení o Háchově úmrtí. Tiskový odbor ministerstva informací byl požádán o cenzuru jakýchkoli zpráv v denním tisku o Háchově skonu. Povoleno bylo pouze úřední oznámení ČTK, které však vyšlo teprve po pohřbu. Ministerstvo vnitra také rozhodlo, že Háchův hrob nesmí mít zvláštní pomník a jeho jméno se nesmí objevit ani na pomníku rodinné hrobky.

Milada Rádlová se s prosbou o zařízení pohřbu obrátila na svého bývalého manžela dr. Zdeňka Rádla, tehdy vrchního odborového radu ministerstva financí. Ten pak stanovené podmínky 28. června na policejním ředitelství podepsal. Téhož dne bylo Háchovo tělo za policejní asistence převezeno do vinohradské márnice, kde bylo policií stráženo až do dne pohřbu.

Pohřeb se konal 30. června 1945 na Vinohradském hřbitově. Církevní obřad provedl přesně v 7:00 Msgre Tylínek, který se jen měsíc předtím



vrátil z koncentračního tábora. Z rodiny mohla být obřadu přítomna jen dcera Milada a její bývalý manžel Zdeněk Rádl. Háčovův bratr Theodor kupodivu k „nejbližším příbuzným“ počítán nebyl a nemohl tu být. Dalšími účastníky byli už jen příslušníci policie a pracovníci správy hřbitova. Celkem se tedy pohřbu účastnilo asi 20 osob. Třetí československý prezident byl pohřben ve vězeňských šatech vedle své ženy do rodinné hrobky. Až do roku 1994 byl jeho hrob anonymní.

Teprve v neděli 1. července 1945 pak vyšla v denním tisku první stručná zpráva ČTK: *Dr. E. Hácha zemřel. Ministerstvo vnitra sděluje, že dne 27. června 1945 zemřel v Praze dr. Emil Hácha. Před smrtí se mu dostalo posledního pomazání. U jeho lůžka dlela též jeho dcera Milada Rádllová. Zesnulý byl pohřben dne 30. června 1945 v rodinné hrobce.* Informace o přítomnosti Milady Rádllové nebyla pravdivá a ministerstvo také cudně zamlčelo, že Hácha zemřel ve vězeňské nemocnici. Příznačným „nekrologem“ byla jediná věta v úvodníku Rudého práva ze dne 3. července 1945, v němž komunistický ministr vnitra Nosek poznamenal: „... za mřížemi dokončil svůj bídný život Emil Hácha.“

Zmiňme v této souvislosti ještě reakci Edvarda Beneše na Háchovo zatčení. Když se Beneš 16. května 1945 vrátil do Prahy, reagoval podle vzpomínky Prokopa Drtiny pouze těmito slovy: „*To se nemělo stát, ...Měli ho nechat v Lánech dožít.*“ A to bylo vše. Ani Beneš, ani nikdo z okruhu exilových politiků kolem Beneše, kteří znali skutečné Háchovo protiněmecké smýšlení a věděli o jeho kontaktech s Benešem a odbojem, nikdo z nich nehnul pro nemocného starce ani prstem. V depeši do Prahy z léta 1941, určené pro Eliáše a Háchu, přitom Beneš poznamenal: „*Naše dosavadní spolupráce bude jednou krásná stránka naší historie.*“ Na cestě k moci by mu však KSČ mohla tuto „krásnou stránku naší historie“ vyčítat. A tak na ni zapomněl.



V. Neubert. Foto Ferd. Stráský, Trhové Sviny. Pamětní deska, která byla dne 12. července 1939 zasazena na rodném domě státního prezidenta Dr. Em. Háchy v Trhových Svinech.

Fotografie první desky v Pestrém týdnu z léta 1939



Umístění pamětní desky v letech 1939-1945

Ostudné okolnosti kolem Háchova úmrtí a pohřbu byly vůbec poprvé popsány v monografii „Causa Emil Hácha“, kterou v polovině května 1995 vydali historik Robert Kvaček a publicista Dušan Tomášek. Aniž to tušili, trefili se termínem vydání právě do rušných týdnů, kdy byla jedním z diskutovaných témat právě postava jejich historické reportáže.

„Deska nešťastného osudu“

Shodou okolností totiž Městské zastupitelstvo v Trhových Svinech rozhodlo na svém jednání 21. března 1995 o zřízení pamětní desky JUDr. Emila Háchy, která měla být v červnu umístěna na jeho rodném domě v ulici Nové město. Na budovu, která byla dlouhodobě využívána jako škola.

Na této budově přitom už kdysi Háchova pamětní deska umístěna byla. Po volbě Emila Háchy třetím prezidentem ČSR 30.11.1938 začal v řadě článků propagovat Trhové Sviny jako Háchovo rodiště svinenský historik Karel Hlubuček. Ten byl posléze i autorem myšlenky umístit pamětní desku na prezidentově rodném domě, tehdejší měšťanské škole v Novém městě. Zajistil dokonce i souhlas Kanceláře prezidenta republiky a také umělecké zpracování a odlití desky. To vše činil jménem Okresního muzea. Protože deska byla dodána až ve druhém čtvrtletí 1939, tedy po německé okupaci, museli by k slavnostnímu odhalení být přizváni i zastupci okupantů a výzdobu by tvořily i hákové kříže. Proto tehdejší starosta Ladislav Stráský celou akci raději oddaloval. Nakonec Karel Hlubuček a Jaromír Šimon umístili desku na školu v létě 1939 bez oslav - a tedy i bez německé asistence. Na desce byl nápis: „*Zde se narodil 12. VII. 1872 prezident republiky JUDr. Emil Hácha.*“ Deska byla pozoruhodná tím, že zde vydržela až do května 1945. Slovo „republika“ bylo totiž jinak za protektorátu vyškrtáváno i ze školních učebnic. Fotografie desky byla v roce 1939 zveřejněna např. v Pestrém týdnu.

Odhalení pamětní desky v roce 1995 bylo odvážným politickým činem tehdejšího starosty Ing. Františka Stráského, který tuto myšlenku navrhl městské radě. Ta pak městskému zastupitelstvu předložila ucelený návrh. Starosta věděl, že se může opřít o souhlas svinenské komunity. Díky pamětníkům totiž lidé ve Svinech hodnotili svého rodáka vždy jinak než oficiální politická propaganda. Když se o návrhu zřídit desku hlasovalo, tak z členů zastupitelstva se pouze jediný zastupitel zdržel, ale všichni ostatní byli pro návrh - a to napříč politickými a volebními stranami. Zejména z této skutečnosti byla celostátní média, nejvíce ta bulvární, značně rozčarovaná. Diskuse se pak vedla pouze o znění textu, který bude na desce umístěn. Původní návrh městské rady zněl: „*Zde se narodil 12.7.1872 JUDr. Emil Hácha, prezident*“

Dokončení na další straně



Československé republiky v letech 1938-1939 a státní prezident v období protektorátu. Na paměť občané rodného města - 1995." Během jednání se objevil protínávrh, který vycházel z toho, že deska by měla mít i určitou minimální informační hodnotu - a Hácha byl po většinu svého života významným právníkem. A město by mělo v textu také dát najevo svůj pozitivní postoj k osobě svého rodáka. Protože zejména z levice se tak jako tak ozve ostrá kritika. Nakonec byl odsouhlasen text protínávrhu, v němž bylo zdůrazněno i Háchovo právnícké období a také věta, že jako „tzv. státní prezident protektorátu se i v nelehké době po 15.3.1939 snažil o uchování české národní svébytnosti.“ Desku o velikosti 70x50 cm pak podle tohoto zadání vytvořil akademický sochař Ivan Tlášek.

Malým problémem tak zůstal jen den, kdy by měla být deska odhalena. Naštěstí právě v té době už historici opravili chybně uváděné datum úmrtí a shodli se na 27. červnu. Jako den pro odhalení desky byla proto vybrána neděle 25. června 1995.

V celostátním měřítku byla v tisku atmosféra spíše kritická až nepřátelská. Neboť novináři mohli stále nahlédnout pouze do slovníků, v nichž se u jména „Hácha“ objevilo spojení „představitel kolaborace s nacisty“. Počátkem 90. let však už vyšly průkopnické „háchovské“ studie V. Kadlece, dr. Vahaly a dr. Psůtkové a ČT uvedla v roce 1993 o Háchovi poměrně objektivní dokumentární film. V roce 1994 ztvárnil Háchovo dilema z noci 15. března 1939 ve své vůbec poslední roli herec Rudolf Hrušínský, a to ve zdařilé televizní inscenaci „Noc rozhodnutí.“ V témže roce také občanská iniciativa pamětníků (z níž v r. 1996 vznikla Společnost JUDr. Emila Háchy) dosáhla na pražském magistrátě toho, že na Háchově hrobě mohlo být konečně po 49 letech uvedeno jeho jméno i titul prezidenta republiky.

Když v neděli 25. června 1995 v 10:30 slavnostní odhalení desky začalo, byly přítomny asi dvě stovky diváků (údaj z celostátního tisku) a televizní štáby, natěšené na očekávané rušivé incidenty. Protože však z Prahy do Svinů bylo zřejmě příliš daleko, objevily prý pouze jednoho radikálního odpůrce, který se však nijak radikálně neprojevoval. Pozvání však přijali zástupci pražské iniciativy (J. Rubín, K. Rheumann adal.) a také historikové Tomáš Pasák a Vít Machálek (oba připravující své monografie o E. Háchovi, které pak vyšly v letech 1997 a 1998).

Po odhalení desky starosta Ing. František Stráský ve svém projevu mimo jiné řekl: „*Hodnotíme-li dnes, po uplynutí padesáti let osobnost, činy a závěr života Emila Háchy a zamyslíme-li se přitom nad činy ostatních našich prezidentů, poznáme, že jsme mu dlužni. My zde, v Trhových Svinech, alespoň důstojně označení rodného domu.*“ V závěru své řeči pak vyslovil přání, „*aby už nikdy nemusel český politik nést takové*

břímě a takový kříž, jako svého času nesl Emil Hácha.“ Celá akce proběhla důstojně a byla zakončena ještě besedou s historiky a pamětníky v kulturním domě.



Pamětní deska z roku 1995

Oč klidnější byl průběh 25. června v Trhových Svinech, o to radikálnější byly reakce zejména levicového tisku a levicových politiků. Pomyslným „vítězem“ se v tomto směru stal nejspíše předseda ČSSD Miloš Zeman, který ještě v neděli na jihočeské regionální konferenci v Českých Budějovicích prohlásil, že pokládá za ostudné, „*jestliže je kdekoli v České republice odhalována pamětní deska muži, který se objektivně provinil kolaborací s okupačním režimem... Pokládám to ovšem i za projev určité mentality současné vládnoucí strany.*“ Odhalení desky ovšem proběhlo bez jakéhokoli „posvěcení shora“ a vládnoucí straně do toho bylo ... zkuste si domyslet co. Zeman však svou myšlenku ještě rozvinul. V Norsku, kde je sociálnědemokratická vláda, by podle něho k něčemu podobnému nedošlo. „*Myšlím si, že sociální demokracie je zde také proto, aby po volbách v roce 1996 obdobným nebezpečným excesům zabránila.*“ „*Je to český Quisling,*“ řekl také na Háchovu adresu Zeman.

Hned následující den Zemanovi v Lidových novinách razantně oponoval historik Tomáš Pasák, jenž se obdobím protektorátu dlouhodobě zabýval. Podle něho Hácha nebyl českým Quislingem (tedy obdobou hlavního norského kolaboranta) a připomněl, že k hlavním iniciátorům Háchovy volby patřil předseda sociálních demokratů Hampl. Razantně se ovšem proti Zemanovi 28. června ohradila i Městská rada v Trhových Svinech a ve vyjádření pro tisk jeho prohlášení odsoudila. Zejména považovala za hanebné srovnání Háchy s norským fašistou Quislingem. Připomněla také slova prezidenta Beneše z roku 1941: „*Budou-li naši lidé házet hnůj na Háchu, hází ho na sebe sami ... Hácha je poctivý člověk.*“ Zeman svým vyjádřením dává podle svinenské městské rady zjevně najevo, „*že cílem ČSSD je zavedení totality. Vzhledem k tomu, že svého času nejvyšší představitel ČSSD Fierlinger už jednou (1948) národ zaprodal a velmi aktivně zavedení totality pomohl, bereme výhrůžku pana Zemana vážně.*“

Všechny reakce ale nebyly ani tehdy negativní. Např. název fotoreportáže v časopise Reflex velice výstižně vystihl podstatu celé události. Zněl: „*Deska nešťastného osudu.*“ Lépe to snad ani nazvat nešlo.

V každém případě naše město tehdy před pětadvaceti lety dalo výrazný impuls k zahájení nové historické diskuse o jednom z nejtěžších období našich dějin.

Foto: archiv autora



Anonymní Háchův hrob na Vinohradském hřbitově před rokem 1994

Mgr. František Slípka



Už je to dávná historie...

V budoucích dnech tomu bude 75 let, kdy pan Dr. Emil Hácha zemřel ve vězeňské nemocnici na Pankráci. Tři generace lidí se od té doby narodily, dospěly, umřely, zapomněly... A už je to také 25 let, co jsme v Trhových Svinech na rodném domě Emila Háchy zřídili pamětní desku. Nejedna právě narozený človíček od té doby dospěl, možná už je sám otcem nebo mámou.

Moudří říkají, že je potřeba znát historii, abychom neopakovali chyby předků. A že státy se udržují těmi myšlenkami, na kterých vznikly.

Před 25 lety jsme jako tehdejší městská rada a městské zastupitelstvo rozhodli a zařídili umístění této pamětní desky v Novém městě. Bylo to pole neorané, tedy přihlášení se k panu Háchovi a otevření té pomyslné Pandořiny skříňky, v níž bylo ukryté hodnocení jeho života během okupace naší země nacisty. Byli jsme jako jeho rodné město víceméně první, kteří se toho odvážili.

Byl jsem požádán panem Františkem Slípkou, zda bych trochu nezavzpomínal na tu dobu. Děkuji. Vezmu to ovšem trochu ze široka. Ale nebojte, nebude to zase tak dlouhé.

Mé myšlenky se potřebují vrátit více dozadu, než jenom do roku 1995. Prožil jsem celý svůj klukovský život v Trhových Svinech v 60. - 70. letech minulého století v období takzvaného socialismu, tedy období, kdy jsme v podstatě byli kolonií Sovětského svazu a přebírali povinně všechny takové ty východní zvyklosti jako lidská nesvoboda, kolektivismus, špiclování... Vzpomínám si na velikou rozpocenost, kdy jsem ve škole slýchal, jaký to byl kolaborant ten Dr. Hácha...jeden z nejhorších myslitelných našich předků. A potom mezi trhovošvinenskými starousedlíky a též doma, od lidí kteří tu dobu prožili na vlastní kůži, že to byl člověk poctivý, silně věřící, který se obětoval, když ti, jejichž politika zkrachovala, tuhle zemi opustili. Žádným prezidentem být nechtěl, v Berlíně „vlozil“ osud ještě existujícího ale už zmrzačeného zbytku naší země do ochrany „firerovi“ až poté, kdy ho celou noc psychicky týrali a vyhrožovali již připraveným leteckým bombardováním Prahy. Co myslíte, jak by to zvládli naši současní „papašáci“?

A potom, v dalších letech, dokud mu síly a zdraví nějak sloužily, je vynakládal alespoň na zmenšení teroru - známo třeba, že postupně vymohl propuštění z koncentračních táborů téměř 1200 studentů zatčených 17. listopadu 1939.

Můj otec (1924 - 2015) prožil 15-letý kus života ještě v 1. republice. Poté 4 roky „protektorátu“ včetně období heydrichiády jako student průmyslovky daleko od domova ve vzdáleném Brně - domů se jelo jenom na Vánoce a na prázdniny. Celý rok 1944 byl nuceně nasazen na tzv. „Totaleinsatz“ - na práci v „Řiši“, prožil a přežil přitom nejen nálet na továrny kde pracoval, ve Steyru, Vídni a Schwechatu, potom revoluční dny ve Svinech s přepadením oddílem SS a mrtvými v květnu 1945, v letech 1946-48 základní vojenskou službu v Jeseníkách, kde je posílali do ostrých bojů proti tzv. Banderovcům (Ukrajinská osvobozenecká armáda snažící se přeběhnout na Západ), a také „znárodnění“ rodinného podniku, který byl budován po celý jeho dosavadní život zde ve Svinech.

Můj otec říkával, že Češi nejsou zbabělci. Naopak, mnozí jsou a byli moc a moc stateční. Už na frontách za Rakousko-Uhersko, potom legiónáři, vojáci za druhé světové války, kteří odešli bojovat ze své vlastní vůle a přesvědčení za svou, naši zemi; Gabčík, Opálka a všichni ti další ...tisíce bezejmenných. To jenom mocnost z Východu v nás živila pocit, že jsme zbabělci a kolaboranti a v nejlepším případě Švejkové - aby sobě a svým komunistům o to víc mohla přisvojovat zásluhu na osvobození.

Ten všemi uznávaný bojovník Winston Churchill má v tiráži každého dílu svých pamětí „Druhá světová válka“ vlastní citát:

Ve válce: Rozhodnost

Po porážce: Vzdor

Po vítězství: Velkomyslnost

V míru: Dobrá vůle



Ing. František Stráský

Ti, kteří se vrátili na konci války do Československa jako vítězové, v sobě mnoho velkomyslnosti neměli. Nechali, ba ještě přizívali na Emila Háchovi nálepku kolaboranta, protože si mohli připadat ještě větší, než byli. Ale možná, že jenom větší než malí. Když sami před šesti lety bezmocně utekli.

Necelé 3 roky poté se nestačili divit. A my - naši předci - také.

Inu, je to dávná historie. Ale zkusme ji znát, abychom neopakovali chyby našich předků.

Jsem rád, že jsem se ve své době trochu přičinil, a že jsme se my všichni trochu přičinili v Trhových Svinech na opravě vnímání historie naší země a na opravě hodnocení osudu jednoho člověka, který se pro tu zemi obětoval. Nebyl voják. Činil však co mohl...

Ing. František Stráský
starosta města v letech 1990 - 96

Novinky ve fondu knihovny

Keleová-Vasilková, Táňa:

Slib

Vieweg, Michal:

Převážně zdvořilý Leopold

Mlynářová, Marcela:

Dvakrát dole, jednou nahoře

Štifter, Jan:

Světlo z Pauliny

Dvořáková, Petra:

Vrány

Vrbová, Alena:

Rašení

Bauer, Jan:

Kdo zradil krále

Whitton, Hana:

Vyzvědačka jeho Veličenstva

Cole, Daniel:

Konec hry

Kutcher, Volker:

Lunapark

Goffa, Martin:

Muž z chatrče

Kohout, Pavel:

Les Bor

Granger, Ann:

Nezvyklý zájem o mrtvolu

Deveraux, Jude:

Skvělá partie

Mgr. V. Hájková



Jižní Čechy, Stropnicko - Kaple Panny Marie Lurdské je opět přístupná veřejnosti

V malebné novohradské krajině v obci Dlouhá Stropnice, u silnice č. 15423 vedoucí na nedaleký česko-rakouský hraniční přechod Šejby-Harbach, stojí od roku 1903 kaple zasvěcená Panně Marii Lurdské.



Dlouhá desetiletí se zde nekonaly žádné bohoslužby a kaple pomalu chátrala. Až v letech 2018 - 2019 se podařilo zajistit zrestaurování dochované výzdoby a celkovou rekonstrukci, díky které se zastavila postupná devastace stavby. Opravy interiéru a úpravy okolí kaple umožnily v srpnu 2019 otevření dvojjazyčné stálé výstavy zaměřené na zásadní události života hornostropnického regionu v letech 1900 - 1970:



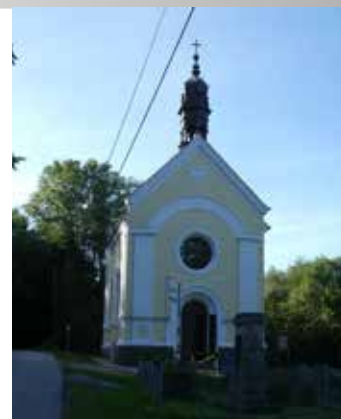
Otevírací doba:

květen - září
denně 9 - 17 h

duben a říjen
soboty, neděle a svátky 9 - 17 h

listopad - březen
po tlf. domluvě (386 327 122)

Vstupné do kaple se neplatí



Společné kořeny - společná budoucnost, Novohradské hory vyprávějí.

Prostřednictvím ukázek z farních kronik nechává výstava nahlédnout do historie regionu, ve kterém žilo do konce 2. světové války převážně německy hovořící obyvatelstvo, seznámí i s významnou osobností místního rodáka a významného sociálního demokrata Wenzela Jaksche, odhalí osudy místní židovské populace, která byla součástí společenského života v předválečném Československu, a zmíní osidlování pohraničí a jeho poválečný vývoj.

Součástí výstavy jsou letecké snímky osad z padesátých let minulého století, které lze porovnat se snímky současnými. Návštěvník se zde rovněž seznámí s historií státního znaku i místními pověstmi. Panely na stěnách kaple současně informují o společných projektech a turistických cílech obcí Horní Stropnice a rakouského Harbachu a jejich okolí.

Pro nejmenší je připraven dětský koutek s omalovánkami, pro mládež i dospělé multimediální kiosek nabízející zábavné hry a další historické informace a fotografie.

Foto: Zora Tesařová

Zora Tesařová, Marie Poláková

Společné kořeny – společná budoucnost Novohradské hory vyprávějí

STÁLÁ VÝSTAVA

v kapli Panny Marie Lurdské v Dlouhé Stropnici
(nabídnutí vstupu 25. 8. 2019)

Výstava je zaměřena především na přiblížení zásadních událostí hornostropnického regionu v období let 1900–1970.

Nechává nahlédnout do života v osadách v letech 1903–1945 prostřednictvím ukázek z farní kroniky Horní Stropnice.

Představí výraznou postavu rodáka z Dlouhé Stropnice a významného sociálního demokrata Wenzela Jaksche.

Plní také nové informace o osudech místního židovského obyvatelstva a dalších důležitých událostech 20. století.

Vystaveny jsou např. letecké snímky z padesátých let minulého století, které lze porovnat se snímky současnými.

Multimediální kiosek nabízí kromě zajímavých informací zábavné hry pro děti a kvíz pro mládež i dospělé.

Otevřeno:

květen – září
otevřeno denně
od 9.00 do 18.00 hod.

říjen – duben
po telefonické domluvě na číslech:
386 327 122, 724 181 420

Projekt byl podpořen z programu Interreg V-A Rakousko – Česká republika a je součástí projektu „Gemeinsame Wurzeln an Gröner Hand Europe“, ATCZ41.



Přehlídka TADY VARY V KINĚ TRHOVÉ SVINY a dalších 95 kinosálech napříč Českou republikou



atmosféru. Těší nás obrovský zájem kinařů, k přehlídce TADY VARY ve vašem kině se připojila téměř stovka kin, což je ohromné. Věřím, že se nám společně podaří nabídnout divákům nejen skvělé filmy, ale i kousek tradiční festivalové nálady," říká prezident MFF KV Jiří Bartoška.

Ve chvíli, kdy bylo definitivně rozhodnuto, že 55. ročník MFF Karlovy Vary proběhne s ohledem na opatření vlády souvisejícími s šířením koronaviru až v roce 2021, mělo programové oddělení MFF KV již vybranou řadu zajímavých titulů do festivalového programu. Vznikla tedy myšlenka rozšířit tradiční pofestivalovou přehlídku Vary ve vašem kině a nabídnout ji jako ucelený programový blok kinům po celé České republice v termínu, kdy měl původně probíhat letošní ročník karlovarského festivalu, tedy 3. - 11. 7. 2020. Věříme, že v době, kdy řada producentů a distributorů byla nucena posunout premiéry nových domácích i zahraničních filmů, nabídnou TADY VARY ve vašem kině publiku zajímavou programovou alternativu. Díky podpoře Ministerstva kultury ČR, města Karlovy Vary a Karlovarského kraje a partnerů MFF KV se podařilo realizovat mimořádnou filmovou akci, která proběhne v 96 kinech v téměř osmdesáti velkých i menších městech.

A na co se můžete těšit? Portrét Miro Žbirky **MEKY** ve světové premiéře, evropské premiéry snímků **LUXOR**, **BEZ ZVLÁŠTNÍCH ZNAMENÍ** a **TAJNÝ AGENT**.

Co všechno potkalo Mekyho Žbirku od chvíle, kdy poprvé vzal do ruky kytaru, až do momentu, kdy svůj život odhalil filmařům? S napětím očekávaný filmový portrét MEKY, který natočil držitel Českého lva za snímek *King Skate* Šimon Šafránek, se českým divákům poprvé představí na přehlídce TADY VARY ve vašem kině.

Do exkluzivního výběru TADY VARY ve vašem kině zařadili dramaturgové MFF KV výrazné snímky, které zaznamenaly mimořádný ohlas na festivalech od loňského podzimu do letošního Berlinale. Na plátnech šestadevadesáti českých kin budou vůbec poprvé v Evropě uvedeny tři tituly z letošního festivalu Sundance: poutavé atmosférické drama **LUXOR** (Egypt / Velká Británie) režisérky Zeiny Durry, tajemstvím obestřený mexický thriller **BEZ ZVLÁŠTNÍCH ZNAMENÍ** debutantky Fernandy Valadez a **TAJNÝ AGENT**, originální mix špionážní komedie a observačního dokumentu chilské filmařky Maite Alberdi.

Přehlídka TADY VARY ve vašem kině nabídne 16 filmových titulů v průběhu 9 dnů. Každý z vybraných filmů bude mít pouze jedno exkluzivní představení, které proběhne ve všech zúčastněných kinech ve stejný okamžik. Představení budou koncipována ve festivalovém duchu, budou doplněna úvodní přehrávkou nebo sálo u participací tvůrců prostřednictvím komunikačních kanálů.

Přehled všech kin a podrobné informace o jednotlivých snímcích nebo doprovodných akcích jsou k dispozici na webových stránkách festivalu www.kviff.com

Vstupenky na jednotlivá představení bude možné zakoupit přímo v kině.

A jak to bude probíhat?

- Přehlídka se v kině odehraje v plném rozsahu tzn. od **3. do 11. července, 16 filmů** celkem, ve stejný den a hodinu.
- Bude se jednat vždy o dva filmy denně s výjimkou zahajovacího a zakončovacího dne, kdy proběhne vždy jen jedno večerní představení.
- Každé kino se promění v uvedeném období ve **festivalové kino** s individuální festivalovou výzdobou, červeným kobercem, fotostěnou, legendárními festivalovými hrnečky.
- Před každou projekcí budou probíhat **živé přenosy úvodů**, u vybraných filmů po projekci navážou online debaty s tvůrci. Také z těchto důvodů je nutné, aby všechna kina začínala ve stejný čas.
- Všechny projekce proběhnou **s českými titulky**.

Máte jedinečnou příležitost stát se součástí této mimořádné přehlídky a zažít festivalovou atmosféru přímo v našem kině! Jde o výjimečnou událost, která se nebude hned tak opakovat.

František Herbst

Ve dnech 3. - 11. července 2020 bude v bezmála stovce českých kin promítnuto 16 filmů v rámci unikátní přehlídky, kterou připravil organizační tým MFF Karlovy Vary.

„Protože v letošním roce s ohledem na situaci nemohou diváci na festival do Karlových Varů, rozhodli jsme se, že přivezeme alespoň část festivalu za nimi. Je to takové naše poděkování návštěvníkům, hostům a filmovým nadšencům, kteří každoročně vytvářejí ve Varech skvělou festivalovou

PROGRAM - FILMY

BEZ ZVLÁŠTNÍCH ZNAMENÍ

Fernanda Valadez (Mexiko / Španělsko, 2019)

EMA

Pablo Larraín (Chile, 2019)

HONEY BOY

Alma Har'el (USA, 2019)

JALDA, NOC ODPUŠTĚNÍ

Massoud Bakhshi (Francie / Německo / Švýcarsko / Lucembursko / Libanon / Írán, 2019)

JSME JEDNÉ KRVE

Jeanette Nordahl (Dánsko, 2020)

KUBRICK O KUBRICKOVI

Gregory Monro (Francie / Polsko, 2020)

LUXOR

Zeina Durra (Egypt / Velká Británie, 2019)

MEKY

Šimon Šafránek (ČR / SR, 2020)

MOGUL MAUGLÍ

Bassam Tariq (Velká Británie, 2020)

NA PALUBU!

Guillaume Brac (Francie, 2020)

NEŽ SKONČÍ LÉTO

Shannon Murphy (Austrálie, 2019)

PROXIMA

Alice Winocour (Francie / Německo, 2019)

TEPLOUŠ

Oliver Hermanus (Jihoafrická republika / Velká Británie, 2019)

TAJNÝ AGENT

Maite Alberdi (Chile / USA / Německo / Nizozemsko / Španělsko, 2020)

ZLOVOLNÉ HISTORKY

Z PŘEDMĚSTÍ

Fabio D'Innocenzo, Damiano D'Innocenzo (Itálie / Švýcarsko, 2020)

ZUMIRIKI

Oskar Alegria (Španělsko, 2019)





Za přírodou, historií a energií Šumavy

Vyjdeme ze Špičáckého sedla, což je horské sedlo mezi horami Pancíř o nadmořské výšce 1 214 a Špičák 1 205 m n. m. v západní části Šumavy. Špičácké sedlo leží pouhých několik kilometrů od státní hranice s Bavarskem. V posledních desetiletích poskytuje široké možnosti ubytování, občerstvení, zimních i letních sportů. Je turistickým rozcestníkem mnoha tras a především výchozím bodem k nejznámějším a nejnavštěvovanějším leduvým jezerům - Čertovu a Černému.

My odtud půjdeme lesní širokou cestou západním směrem po tzv. Jezerním okruhu a naučnou stezkou Špičák - Černé jezero. Mineme několik méně i více zarostlých vyhlídek do krajiny, až projdeme přímo kolem studánky nazývané Pramen Svobody, třeba zde potkáme několik turistů, třeba i koňskou bryčku s turisty, ale i přesto zde najdeme kus neporušené přírody a kouzlo starých časů. Ty nám mohou přinést i opodál u cesty boží muka nazývaná Boží skalka. V poslední době byla upravena do původní podoby z konce 2. světové války. Odtud je to již malý krůček k Černému jezeru. Jedná se o největší leduvové jezero na Šumavě, ale i v České republice. Jezero je o hloubce 40 m, má na svém dně cca 9 m vrstvu kalu, ukládajícího se zde po tisíce let. Tato skutečnost a obklopení jezera smrkovými lesy vytváří dojem černé jezerní vody. Je opředeno mnoha pověstmi, inspiraci zde čerpali i čeští literáti, ale československá armáda a železná opona zde zanechala svou stopu. Od jezera se vydáme k pozůstatkům Chaty u Černého jezera, kde jsou nyní nově upravená přístupná místa. Připomeneme si, jak to zde vypadalo v počátcích šumavské turistiky, několik generací před námi. Obedíme jezero z přístupných stran a půjdeme dále stezkou k Jezerní jedli staré cca 170 let, která je od roku 1995 chráněna pro svůj vzrůst.

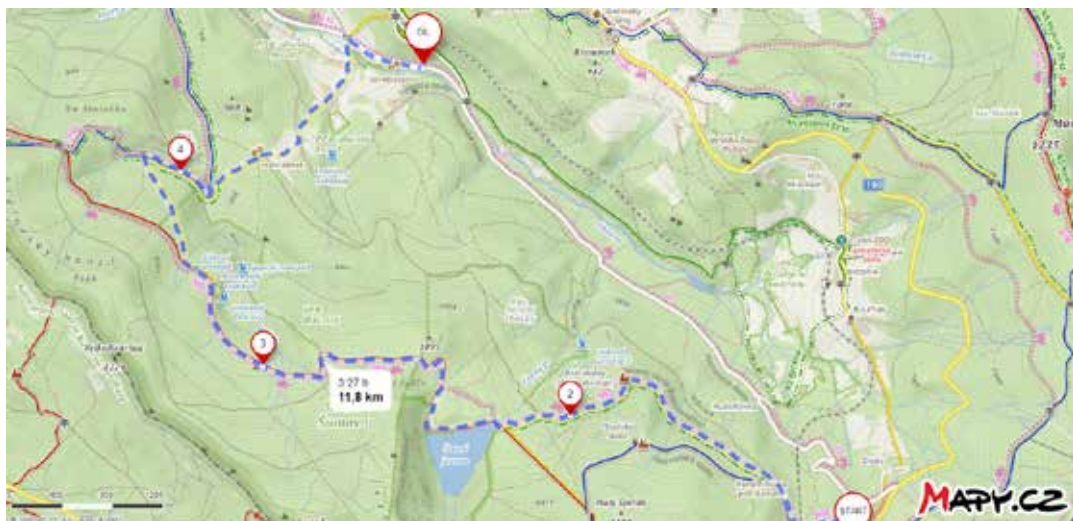
Poté budeme pokračovat do Národní přírodní rezervace Bílá strž. Z vyhlídkové terasy je vodopád ve stejnojmenné rokli přístupný veřejnosti a jeho další části zůstávají skryté. Kaskáda je tvořena různě vysokými stupni a my uvidíme ten nejvyšší vodopád. Ještě nás čeká NS Z Hamrů na Ostrý, vedoucí podél Bílého potoka s vodním zámkem (technická památka).



Špičácké sedlo - Zadní Hamry

Po chvíli sestoupíme do údolí a na dohled budeme mít první chalupy osady Zadní Hamry (bývalé královácké rychty Hamry). Pak překročíme řeku Úhlavu, projdeme osadou a půjdeme k Petzoldově papírně s hydroelektrárnou, která je stavbou zajímavou, avšak chátrající.

Výlet bude nasycen výkladem k navštíveným místům, seznámíme se s fotografickou dokumentací, příběhy, osobnostmi, přírodními zajímavostmi ...



Pěší trasa měří cca 12 km a je nižší, místy střední náročnosti. Budeme se pohybovat v nadmořské výšce okolo 1 000 m, kde zpravidla díky specifickým klimatickým podmínkám nebývají v létě vysoké teploty a nečekají nás výrazná stoupání. Výlet je samozřejmě vhodný i pro děti. Přihlášky přijímá KIC v Trhových Svinech. Kulturní a informační centrum si vyhrazuje právo změny výletu pouze v případě nově zavedených možných opatření souvisejících s Covid-19.

Těším se s Vámi na tento krásný kout Šumavy.

Jitka Bartyzalová,
průvodkyně Trhové Sviny

KIC TRHOVÉ SVINY ZVE NA VÝLET
S PRŮVODKYNÍ JITKOU BARTYZALOVOU

ZA PŘÍRODOU, HISTORIÍ A ENERGIÍ ŠUMAVY

SOBOTA 11. ČERVENCE 2020

7:30 odjezd autobusu od staré radnice Žižkovo nám. 32, Trhové Sviny, po domluvě lze přistoupit na trase autobusu (T. Sviny, Borovany, Lednice, Č. Budějovice)



Ze Špičáckého sedla vyjdeme po NS Špičák-Černé jezero k Prameni Svobody a kolem Boží skalky. Dojdeme k Černému jezeru (největší leduvové jezero v ČR) a prohlédneme si nově zpřístupněná místa, původní Chatu U Černého jezera, Jezerní jedli ... Navštívíme NPR Bílá strž, vodopád Bílá strž, půjdeme podél Bílého potoka a NS Z Hamrů na Ostrý, k vodnímu zámku, v osadě Zadní Hamry přejdeme řeku Úhlavu a podíváme se na známou tzv. Petzoldovu továrnu ... Komentář k navštíveným místům a seznámení se s historií a zajímavostmi, včetně obrazové dokumentace je přirozenou součástí výletu.

náročnost trasy nízká, místy střední; délka trasy cca 12 km
doporučujeme zvolit vhodnou obuv

CENA VÝLETU 400 Kč, SENIOŘI, STUDENTI, DĚTI 320 Kč

závazné přihlášky v KIC Žižkovo nám. 92; 374 01 Trhové Sviny
kic@tsviny.cz, 386 301 488, 734 793 434; 603 426 954

**AKTUÁLNĚ Z KIC****Co nebylo, co (snad) bude**

Tak jako celou republiku, i nás zasáhla restriktivní opatření spojená s koronavirem. KIC se změnilo v centrum distribuce látkových roušek, kterých jsme zdarma rozdali více jak 8 000 ks. Část zakoupilo vedení města, část našly dobrovolnice z města a okolí, za což jim patří velký dík a uznání.



Mnohé akce dopředu pečlivě plánované jsme byli nuceni zrušit. Například děti přišly o Velikonoční putování se zájčkem, kostýmovaný průvod čarodějnic. Nekonal se jarní turistický pochod, ani lampionový průvod spojeným s ohňostrojem. Plánované slavnostní představení knihy Víta Machálka **Prezident lidskosti** jsme museli přesunout na podzim, ale **knihu si od 1. června můžete zakoupit v KIC**. Zrušený je Hudební festival Karla Valdaufy. Slavnosti 500 let madony přesouváme na rok 2021, protože přísná bezpečnostní opatření nejdou dodržet. Otázkou je i to, zda se bude konat koncert Jaroslava Svěčeného. Tak nám nezbyvá než doufat, že se situace nezhorší, a že se alespoň část akcí uskuteční - jako například slavnostní **představení nové expozice na Buškově hamru - Řemesla (nejen) na vodě, naplánované na sobotu 18. července**, výlety na Šumavu, loutková divadelní představení pro děti na Žižkově náměstí, srpnová olympiáda pro děti, podzimní turistický pochod a další. Díky nejistým termínům všech akcí letos nevyjde ani tradiční Kalendář akcí 2020. **Informace o přesunutých představeních se dočtete v Turistických novinách, které vyjdou koncem června a budou k dispozici v KIC.**

A tak závěrem chci ještě jednou poděkovat všem, kdo zdarma šili roušky, nebo se jinak podíleli na chodu města. Vám všem ostatním díky za trpělivost a respektování všech omezení a doufám, že nám zachováte svoji přízeň a i nadále se budeme potkávat na různých akcích.

Foto: P. Kysela

šf

**SPORT****Trhovošvinská padesátka**

Přinášíme poslední aktuální informace.

Pochod se koná v sobotu 13. 6. 2020, start pro 52 km dlouhou trasu bude od 6:00 do 9:00. Pochod se koná za každého počasí. Bylo by dobré si domluvit (pokud se chystáte ve větší skupině) nějaký čas startu, aby se vás nesešlo příliš mnoho najednou na občerstvení ani v cíli.

Ukončení pochodu bude do 23:59 hodin, tak je času dost i pro toho, kdo vyjde až v 9:00 hodin. Všeho bude dostatek, přesné pokyny budou na stránkách www.pochodsviny.cz začátkem června.

Budou dvě občerstvení - v Soběnově a v Rychnově u Nových Hradů. Letos se bude startovat z restaurace pana Vretose u kulturního domu v T. Svinech a cíl bude také tam. Sportovní areál není ještě připraven a nelze stejně používat šatny a sprchy. Přes den za pěkného počasí bude posezení venku a pak na večer v restauraci a na sále kulturního domu. Místa bude dostatek, i když budou stoly 2 metry od sebe.

Těšíme se na vás.

Jirka Steinbauer a Luboš Marek

**REALITNÍ MAKLÉŘ
PRO VAŠI OBLAST**

Jan Vicek

VR
Vicek
reality

+420 739 093 739

vicek@vicekreality.cz

**Veterinární ordinace JAP Trhové Sviny**

Základní vyšetření i chirurgické zákroky

MVDr. Pavel Prediger

Ordinační doba

Po 16 - 19

Út 8 - 9, 16 - 19

St 18 - 19

Čt 8 - 9 a 16 - 19

Pá 14 - 16

Mobil:

737 559 871

**PODLAHY • DVEŘE • KUCHYNĚ**

PRODEJ • MONTÁŽ • ZAMĚŘENÍ

otevírací doba : PO - PÁ 14:00 - 17:00 hod.

nám. Husova 176, TRHOVÉ SVINY

+420 606 955 625

prodejna.lejskova@seznam.cz

Na tvrzi v Tiché vznikne centrum historických řemesel

Již existující turistická trasa s názvem Zemská cesta po hradech a zámcích se dočká dalšího rozšíření. Tato populární naučná stezka, která vede historickou kulturní a přírodní krajinou jižních Čech a Mühlviertelu, od Malše až po Dunaj, bude díky projektu s názvem Přírodní a kulturní zážitky na Zemské cestě obohacena o nově zrekonstruované objekty, například o nově zastřešenou tvrz v Tiché.

Po dokončení projektu vznikne ucelená přeshraniční turistická trasa zahrnující řadu hradů, zámků a zřícenin na obou stranách hranice. Bude se vyznačovat společným marketingovým konceptem a průběžně aktualizovaným přehledem kulturních akcí na české i rakouské straně, což jistě ocení návštěvníci z Čech i Rakouska.

Všechna tato opatření mají přispět ke zvýšení turistického potenciálu



Hrad Pořešín u Kaplice, celkový pohled

„Jedná se o unikátní rekonstrukci, která zahrnuje výstavbu hrázděného patra, střechy a schodiště. Je prováděna pomocí speciálních stavebních technik používaných v minulosti. V tomto a příštím roce bude na Tiché provedena ještě konzervace tvrzíště, oprava a zastřešení středověkých sklepů a bude zde vybudována budova zázemí, která bude sloužit jako centrum středověkých řemesel. Na Pořešíně bude ještě vystavěna stodola a ratejna v podhradí,“ říká hlavní manažer spolku Hrady na Malši Radek Kocanda.

Podobným tempem pokračují práce i na rakouské straně hranice. U partnerských hradů a zřícenin, jako je Prandegg, se podařilo obnovit koňská stání a byla zrekonstruována část traktu se stodolami. Pod vedením hlavního partnera projektu se podařilo dokončit audioprůvodce, který je průběžně instalován ve všech hradních objektech na Zemské cestě. Dále byl vydán společný tištěný turistický průvodce, který je distribuován do informačních center.

Součástí projektu jsou i workshopy, které představí ukázkou starých řemesel. Takto se návštěvníci budou moci seznámit například s tím, jak se v minulosti vařilo pivo, páliho vápno, jak vypadají staré techniky tesaří a zdění nebo jak se pletly košíky a pekl chleba.



Tvrz v Tiché, výstavba obvodové hradby

lu přeshraničního regionu a motivace jeho obyvatelstva k objevování sousední země, mají napomáhat k obnovení a trvalému uchování historických objektů i k vytvoření možností v podobě zážitků, které mají vést k jejich zpřístupnění široké veřejnosti.

Na realizaci projektu, který započal v roce 2017 a příští rok by měl být dokončen, se podílí pět partnerů. Vedoucím partnerem projektu je spolek Mühlviertler Alm, dále jsou to za rakouskou stranu hradní spolek Prandegg, obec Windhaag bei Perg a turistický spolek Bad Kreuzen. Aktivita na české straně zastřešuje spolek Hrady na Malši, který spravuje hrady a hradní zříceniny Pořešín, Velešín, Sokolč, Louzek a tvrz Tichá u Dolního Dvořiště. Realizace projektu je podpořena částkou bezmála dva miliony eur z programu Interreg Rakousko - Česká republika.

Celkové výdaje projektu: 2 349 223 €

Dotace z EFRR: 1 996 839 €

Interreg V-A Rakousko - Česká republika

V rámci programu Evropské unie Interreg V-A Rakousko - Česká republika je v současné době podporováno přes 60 projektů, kterých se účastní přes 320 partnerů, od univerzit přes muzea až po obce a spolky, a to v programových regionech Dolní Rakousko (Mostviertel-Eisenwurzen, St. Pölten, Waldviertel, Weinviertel, Wiener Umland - Nordteil), Vídeň, Horní Rakousko (Innviertel, Linz-Wels, Mühlviertel, Steyr-Kirchdorf), Jihočeský kraj, Jihomoravský kraj, Kraj Vysočina. Všechny projekty musí vznikat v přeshraniční spolupráci mezi Čechy a Rakušany a musí mít pozitivní přínos pro další vývoj programového území. Interreg V-A Rakousko - Česká republika je realizován v rámci Evropských fondů pro regionální rozvoj (EFRR) Evropské unie. Celkově Interreg poskytl na projekty mezi lety 2014 a 2020 zhruba 97 800 000 eur. Podpora probíhá ve čtyřech tematických oblastech: výzkum a inovace, přírodní prostředí a zdroje, lidské zdroje a spolupráce mezi institucemi. <https://www.at-cz.eu/cz>

Tiskové dotazy a zprostředkování rozhovorů:

Ewing Public Relations, s. r. o.

Ondřej Píša, +420 725 395 465, pisa@ewingpr.cz

Jankovcova 1603/47a, 170 00 Praha 7 - Holešovice

Kurz osobního rozvoje

Maminky, neváhejte s přihlašovaním do **bezplatného kurzu počítačů**. Máte jedinečnou příležitost absolvovat kurz, který zvýší Vaši kvalifikaci a zároveň Vám pomůže i v osobním rozvoji. Kurz startuje **16. září 2020 na Nových Hradech a v Benešově nad Černou**.

Řešíte brzký návrat do práce? Uvažujete o podnikání? Nebo hledáte chvíli sama pro sebe? V tom případě je naše nabídka určena právě pro Vás. Osnova vzdělávacího programu je zaměřena na posílení a získání nových znalostí **nejen** z oblasti počítačů. Vyzkoušíte si práci s kancelářskými a grafickými programy. Zažijete psychologické sezení. Naučíte

se dělat vlastní webové stránky. Zjistíte, jak správně nastavit rodinné finance. Zaktualizujete svůj životopis a připravíte se na pracovní pohovor. Poznáte se s inspirujícími lidmi, kteří podpoří vaše sebevědomí. A to se Vám hodí jak v pracovním, tak i osobním životě. A co s dětmi? I na ty myslíme a víme, že spokojená maminka znamená spokojené dítě. Během kurzu můžete využít **hlídání dětí zdarma**. Děti stráví společný čas s novými kamarády a užijí si spoustu legrace s šikovnými chůvičkami. Ukončením kurzu získáte certifikáty a možnost proplacení dalšího vzdělávání.



Pro bližší informace vyplňte nezávazný formulář na www.attavena.cz, nebo kontaktujte koordinátorku kurzu Lenku Koišovou lenka.koisova@attavena.cz, 608 022 573.

Kapacita kurzu je omezena, proto se neváhejte přihlásit.

Jedeme dál!

V souvislosti s uvolňováním koronavirových opatření se i Trhováček začíná pomalu vracet do normálnějšího režimu. Už v druhé polovině května jsme otevřeli některé kurzy pro dospělé i pro starší děti a všem jejich účastníkům moc děkujeme za zájem o naše kurzy i v této pro neziskové organizace ne zcela lehké době. V průběhu června se chystáme otevřít též pro malé děti, pokud o ně jejich rodiče budou jevit za současné epidemiologické situace zájem. Kurzy se budeme snažit z větší části organizovat venku. Aktuality sledujte prosím na naší facebookové stránce Rodinné centrum Trhováček.

Na 13. - 17. červenec 2020 připadá letošní Příměstský tanečně-kreativní tábor pro děti ve věku 1. až 5. třídy. Tábor povedou naše osvědčené lektorky Anežka Severová a Lenka Opekarová a v tuto chvíli zbývá už jen posledních pár míst, na která se můžete hlásit na mailu trhovacek@seznam.cz. Chybět nebudou pohybové hry venku, taneční a kreativní program, jídlo jako od maminky, hodně zábavy a staří i noví kamarádi.

Na pravidelný program Rodinného centra Trhováček se můžete opět těšit od září, již na konci srpna ale nezapomeňte dorazit s celou rodinou na Střelnici na tradiční zábavné odpoledne Skotačení s Trhováčkem - 29. srpna od 15 hodin. Těšíme se na Vás.

Kolektiv RC Trhováček

RODINNÉ CENTRUM TRHOVÁČEK, Z. S.
PRO VÁS POŘADÁ

**PŘÍMĚSTSKÝ
TANEČNĚ-
KREATIVNÍ
TÁBOR**

13. - 17. ČERVENEC 2020
VŽDY OD 8 DO 16 HODIN
PRO DĚTI VE VĚKU 6-10 LET
CENA 1400 Kč

pohybové aktivity
hry venku
taneční sestavy na
hudbu
kreativní tvorba
a mnoho dalšího

Tato akce je
servis trhovacek@seznam.cz, tel.: 723 788 466, FB Rodinné centrum Trhováček
V prostorách RC Trhováček (v budově polikliniky vedle lékárny), Trhové Sviny



Společnost zemědělské prvovýroby AGS AGRO České Budějovice a.s.
Dceřiná společnost obchodní firmy ZZN Pelhřimov a.s.
nabízí pracovní příležitost pro obsazení následující pracovní pozice:

Mechanik – opravář zemědělských strojů

Místo výkonu práce:

Trhové Sviny

Požadujeme:

- Řidičský průkaz sk. B
- Odpovědný přístup k vykonávané práci, samostatnost a časová flexibilita
- Praxe v oboru výhodou
- Sváteční průkaz podmínkou

Nabízíme:

- Kvalitní zázemí moderní zemědělské společnosti
- Široké spektrum zaměstnaneckých benefitů
- Týden dovolené navíc
- Motivující platové podmínky 30 000 Kč

Bližší informace na tel. 727 901 151

Vaše písemné přihlášky s připojeným strukturovaným životopisem zasílejte na e-mailovou adresu: martin.divis@agsagro.cz

Roman Hanus – vedoucí mechanizace 725 579 384

e- mail: roman.hanus@agsagro.cz

nebo na níže uvedenou adresu:

AGS AGRO České Budějovice a.s.
Třebízského 1217
Trhové Sviny 374 01

**KIC TRHOVÉ SVINY
ZVE NA**

SVINENSKÉ VÝŠLAPY

**Přesunuto
na 3.10.2020.**

Startovné zůstává v platnosti.

**Turistický pochod
krajinnou
Trhovošvinanskou**

25 KM

80 Kč

**CÍL:
BUŠKŮV
HAMR
13:00 - 19:00**

Z důvodu zajištění občerstvení
a pamětních listů registrace
předem v KIC Trhové Sviny
nebo na
www.svinenskévyslapy.cz

Více informací: kic@sviny.cz
386 301 488, www.facebook.com/kictrhovesviny

ZUŠ F. Pišingera, Trhové Sviny

KRUH PŘÁTEL HUDBY

při ZUŠ F. Pišingera, Trhové Sviny

Vás zvou na koncert **v náhradním termínu**
po přesunutí z důvodu prevence šíření koronaviru

Jan Meisl - akordeon



!!! 23. června 2020 od 18:00 !!!

kostel sv. Jakuba v Benešově nad Černou

vstupné 150,- Kč (senioři 100,- Kč, děti do 15 let a žáci ZUŠ F. Pišingera zdarma)

**V rámci koncertu vystoupí také žáci ZUŠ F. Pišingera
z pobočky v Benešově nad Černou.**

Koncerty finančně podporuje Jihočeský kraj, Nadace Český hudební fond, Město Trhové Sviny,
Městys Ledenice, Městys Besednice, Město Nové Hradky, obec Benešov nad Černou a Doppler CZ s.r.o.



ZUŠ F. Pišingera, Trhové Sviny

KRUH PŘÁTEL HUDBY

při ZUŠ F. Pišingera, Trhové Sviny

Vás zvou na koncert **v náhradním termínu**
po přesunutí z důvodu prevence šíření koronaviru



!!! 25. června 2020 od 18:00 !!!

v ambitech kostela Sv. Jana nad Malší

vstupné 150,- Kč (senioři 100,- Kč, děti do 15 let a žáci ZUŠ F. Pišingera zdarma)

Koncerty finančně podporuje Jihočeský kraj, Nadace Český hudební fond, Město Trhové Sviny,
Městys Ledenice, Městys Besednice, Město Nové Hradky, obec Benešov nad Černou a Doppler CZ s.r.o.



3D PROGRAM KINA ČERVEN 2020 3D

DIGITÁLNÍ KINO V TRHOVÝCH SVINECH VZNIKLO ZA FINANČNÍ PODPORY MĚSTA TRHOVÉ SVINY A STÁTNÍHO FONDU NA PODPORU A ROZVOJ ČESKÉ KINEMATOGRAFIE FILMY OZNAČENÉ LOGEM **3D** JSOU UVÁDĚNY V TROJROZMĚRNÉM FORMÁTU Ceny uvedené v programu jsou včetně příplatku na Fond České kinematografie ZMĚNA PROGRAMU VYHAZENÁ

Program kina naleznete na: <https://tsl.zpravodaje365.cz> Rezervace vstupenek: Tel./Fax: **386 322 930** e-mail: kultura@tsviny.cz
<http://knihovna.tsviny.cz> <http://www.tsviny.cz> <http://kina.365dni.cz> <http://www.budnews.cz> <http://www.disdata.cz>

KINA

Kino T. Sviný

1. 6. pondělí v 19:30

MALÁ LEŽ

USA / Čína | 2019 | 100min. | Komedie, Drama

Něžná komedie podle skutečné lži vypráví příběh Newyorskanky Billi a její svérázné čínské babičky Nai Nai. Rodina se rozhodne zatajit babičce pravdu o jejím zdravotním stavu. Jak to ale udělat, aby Nai Nai nebylo podezřelé, že jí z ničeho nic chtějí v Číně navštívit příbuzní z celého světa?

Režie: Lulu Wang

Hrají: Awkwafina, Tzi Ma, Diana Lin, Shuzhen Zhao, Hong Lu, Yongbo Jiang, Han Chen, Aoi Mizuhara a další

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 100 Kč

4. 6. čtvrtek v 19:30

5. 6. pátek v 19:30

#JSEM TADY

Francie / Belgie | 2019 | 98min. | Komedie

Věhlasný francouzský šéfkuchař Stéphane (Alain Chabat) žije poklidným životem a má všechny důvody, proč se cítit spokojen. Přesto jedinou osobou, která jej udržuje naživu, je tajemná mladá Korejka Soo (Doo-na Bae), se kterou se náhodou spojil na Instagramu.

Režie: Eric Lartigau

Hrají: Doo-na Bae, Alain Chabat, Vincent Nemeth, Blanche Gardin, Ilian Bergala, Jules Sagot a další

Mládeži přístupné

Vstupné: 120 Kč

6. 6. sobota v 17:00

7. 6. neděle v 17:00

LEDOVÁ SEZÓNA: ZTRACENÝ POKLAD

USA / Indie / Jižní Korea / Čína | 2019 | 90min.

Animovaný, Dobrodružný, Komedie, Rodinný

Norm má na první pohled vše, co takový král ledového severu potřebuje. Je velký, správně chlupatý, má velké zuby i milovanou medvědku po boku.

Režie: Tim Maltby, Richard Finn

Hrají: Andrew Toth, Alan Marriott, Maya Kay, Lisa Durupt, Jonathan Holmes, Michael Dobson, Lee Tocker

Mládeži přístupné

Vstupné: 120 Kč

8. 6. pondělí v 19:30

V SÍTÍ

Česko | 2019 | 100min.

Dokumentární

3 herečky, 3 pokojíčky, 10 dní a 2458 sexuálních předátorů. Radikální experiment otevírá tabuizované téma zneužívání dětí na internetu.

Režie: Barbora Chalupová, Vít Klusák

Hrají: Tereza Těžká

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 100 Kč

11. 6. čtvrtek v 19:30

12. 6. pátek v 19:30

13. 6. sobota v 19:30

BOURÁK

Česko | 2020 | 110min.

Komedie

Komedie Ondřeje Trojana s Ivanem Trojanem v roli Bouráka, věčného frajera, kterému teče do baráku i do života a rodina už ho má plný zuby. Ale i srdce.

Režie: Ondřej Trojan

Hrají: Ivan Trojan, Veronika Marková, Kristýna Boková, Jiří Macháček, Kateřina Winterová, Jiří Šimek, Petra Nesvačilová, Alena Pajtiniková, Kryštof Hádek, Jaromír Dulava, Ady Hajdu, Petra Polníšová, Milan Ondřík, Jaroslav Róna, Aleš Najbrt

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 130 Kč

14. 6. neděle v 19:30

15. 6. pondělí v 19:30

PSÍ LÁSKA

Česko | 2020 | 80min.

Dokumentární

Jana se vydává na 1200 km dlouhou trať závodu Finnmarksloppe. Jedná se o nejdelší závod psích spřežení v Evropě. Jana vyráží s nevelkou šancí závod dokončit – je jednou z mála žen na startu.

Režie: Linda Kallistová Jablonská

Hrají:

Mládeži přístupné

Vstupné: 100 Kč

tsl. ZPRAVODAJE365.cz

18. 6. čtvrtek v 19:30

19. 6. pátek v 19:30

KALIFORNSKÝ SEN

USA | 2020 | Drama, Hudební, Romantický

Maggie (Dakota Johnson) se touží stát úspěšnou hudební producentkou. Jako osobní asistentka popové ikony Grace Davisové (Tracee Ellis Ross) by teoreticky měla mít tu nejlepší přípravu, jenže prakticky to takhle jednoduše nefunguje.

Režie: Nisha Ganatra

Hrají: Dakota Johnson, Tracee Ellis Ross, June Diane Raphael, Bill Pullman, Ice Cube, Eddie Izzard, Kelvin Harrison Jr, Zoë Chao, Deniz Akdeniz, Ben Lewis, Diplo, Jeffery Self

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 130 Kč

20. 6. sobota v 17:00

21. 6. neděle v 17:00

LASSIE SE VRACÍ

Německo | 2020 | 100min.

Dobrodružný, Drama, Rodinný

Dvanáctiletý chlapec Flo a jeho dlouhosrstá kolie Lassie jsou známá dvojka po celém okolí. Nerozluční a neoddělitelní kamarádi se nebojí žádné společné lumpárny a užívají si idylického života na venkově.

Režie: Hanno Olderdissen

Hrají: Nico Marischka, Sebastian Bezzel, Anna Maria Mühle, Bella Bading, Matthias Habich, Justus von Dohnányi, Johann von Bülow, Sina Bianca Hentschel a další

Mládeži přístupné

Vstupné: 120 Kč

22. 6. pondělí v 19:30

GENTLEMANI

USA | 2020 | 113min.

Akční, Krimi

Sofistikovaná akční komedie z dílny scénaristy a režiséra Guye Ritchieho Gentlemani sleduje příběh britského drogového krále Mickeyho Pearsona, který se snaží prodat svoje impozantní drogové impérium dynastii oklahomských miliardářů.

Režie: Guy Ritchie

Hrají: Matthew McConaughey, Charlie Hunnam, Michelle Dockery, Colin Farrell, Henry Golding, Hugh Grant, Jeremy Strong, Brittany Ashworth, Lyne Renee, Eugenia Kuzmina, Max Bennett, Togo Igawa, Jason Wong, a další

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 120 Kč

ONLINE PRODEJ
VSTUPENEK:

[http://](http://knihovna.tsviny.cz)

knihovna.tsviny.cz



25. 6. čtvrtek v 19:30

26. 6. pátek v 19:30

27. 6. sobota v 19:30

3BOULE

USA, Česko | 2020 | 103min.

Animovaný, Komedie, Rodinný, Fantasy

Po mnoha sklizních... Honza a Klára se stali rodiči dvojčat a majitelé vinařství. Všední starosti je však odcizily a momentálně žijí odděleně. Toto je příběh renesance jejich lásky v překrásné krajině jižní Moravy.

Režie: Dan Scanlon, Martin Kopp

Hrají: Chris Pratt, Tom Holland, Julia Louis-Dreyfus, Octavia Spencer, Tereza Ramba, Kryštof Hádek, Lukáš Langmajer, Miroslav Táborský, Braňo Deák, Lumír Přichystalová, Radim Novák, Marian Roden, Michal Isteník, Šimon Klacil, Anna Krejčířová, Prokop Zach, Karel Roden, Tomáš Měcháček, Roman Luknár, Petr Štěpán, Martin Hofmann, Jakub Uličník, Bob Klacil, Václav Postránecký

Mládeži přístupné

Vstupné: 130 Kč

DIVADLA

Divadelní sál KD T. Sviný

28. 6. neděle v 19:00 Premiéra

Divadlo Jára Cimrmana

AKT

komedie | 1967 | 135min.

Hra se zpěvy a tanci o vášni malíře Žiljí.

Režie: Ladislav Smoljak

Hrají: Zdeněk Svěrák, Miloň Čepelka, Petr Brukner, Jan Hraběta, Genadij Rumlina

Mládeži přístupné

A / B / C: 450 / 430 / 400 Kč

Koupím známky, mince, bankovky, obrazy, staré hodiny, vojenské předměty - šavli, uniformu a podobně. Můžete nabídnout i jiné staré předměty nebo celou sbírku a pozůstalost. Tel: 722777672

Phillips Medisize
a molex company

MZDA PO ZAUČENÍ
až 23 500 Kč

NÁBOROVÝ
PŘÍSPĚVEK
10 000 Kč

13x MZDA

5 TÝDNŮ
DOVOLENÉ

STRAVENKY

DOCHÁZKOVÝ
BONUS

MĚSÍČNÍ
BONUS

**DĚLNÍK VE VÝROBĚ
ZDRAVOTNICKÝCH PROSTŘEDKŮ**

MEDISIZE CZ, s.r.o., Tovární 560, 374 01 Trhové Sviný
tel.: 734 791 907 | www.phillipsmedisize.com

Uhelné sklady



Suchdol nad Lužnicí

Kontakt: 723 738 553, 800 165 104

www.uhlistanek.cz

Otevírací doba : PO – PÁ 7:30 – 16:00

Nejnižší ceny tohoto roku

Nabízíme:

HNĚDÉ UHLÍ BÍLINA: kostka, ořech 1,
ořech 2

ČERNÉ UHLÍ : kostka, ořech

Výrazné slevy na brikety Rekord 2“ a 4“

DOPRAVA ZDARMA

Možnost složení pásovým dopravníkem

UHELNÉ SKLADY BOROVANY

JARNÍ SLEVY PALIV

od 1. 4. do 31. 5. 2020

Nabízíme sortiment:

- černé a hnědé uhlí, brikety, koks
- štípané palivové dřevo
- písky, drtě, šterky a okrasné kačírky
- mulčovací kůra, zahradní zemina

Nabízíme služby:

- doprava sklápěč a kontejner 5 t
- odvoz sutí a výkopu na skládku
- přistavení a pronájem kontejnerů

NAD 20 q ROZVOZ UHLÍ ZDARMA
složení uhlí pásovým dopravníkem

☎ **387 981 235, 602 409 422** ☎

Otevírací doba a rozvoz

Po – Pá 7.00 – 15.30 hod.

www.uhloterm.cz

WWW.NABYTEKACKO.CZ

NÁBYTEK

POSTELE buk tl. 4cm
Č SEDACÍ SOUPRAVY
konferenční stůl zdarma
moření zdarma
látka **AQUACLEAN**
(patentovaná technologie)

SEKTOROVÉ KUCHYNĚ

180cm od 8560,-
250cm od 10550,-

MATRACOVÉ STUDIO

- 1+1 zdarma
- 30-60% sleva
- zboží skladem
- standardní i atypické rozměry
- vše možno vyzkoušet na prodejně
- máme odborné školení, pomůžeme s výběrem
- DOPLŇKY**
- matracové chrániče 2v1
- polštáře a příkrývky
- anatomické polštáře

Adresa: Třeboň, Pražská 1009, u čerpací stanice MOL,
Po-Pá 9-17h, So 9-12h, tel.: 608 980 362, 777 152 256
email: nabytekacko@email.cz, web: www.nabytekacko.cz

Lékárna Poliklinika



Oblíbená lékárna
pro Trhové Sviny a okolí.

**Více než 1000 léků
zcela bez doplatku!**

**Inzuliny
bez doplatku!**

tel: 386322196

Nábřeží Svat. Čecha 664

Trhové Sviny

Po-Čt 7:30-17:00, Pa 7:30-16:00

• Sleva platí na léky hrazené z veřejného zdravotního pojištění po předložení naší slevové karty.

Příměstský tábor Trhové Sviny 2020

13.-17. července 2020 bude SRPŠ při ZUŠ F. Pišingera, Trhové Sviny pořádat již tradiční příměstský tábor pro děti ve věku 7-15 let. Děti se mohou těšit na hudební a výtvarné aktivity pod vedením pedagogů ZUŠ, stejně jako na odpolední táborové hry v duchu letošního tématu. Tím bude SVĚT FILMU A MUZIKÁLU. Děti se na týden stanou součástí uměleckého týmu, jehož úkolem bude vytvořit vlastní muzikál. Děti si budou moci vybrat, zda se budou věnovat hře na hudební nástroj, zpěvu či výtvarným aktivitám, v rámci kterých si na týden vyzkouší roli filmových architektů, kostymérů a designérů. Odpoledne budeme trávit venku pohybovými aktivitami, soutěžními hrami a tematickými bojovkami.

Přihlášky na tábor a aktuální informace naleznete na webu www.zustsviny.cz. Vzhledem k okolnostem je posunut termín uzávěrky přihlášek na 12. června 2020 nebo do naplnění kapacity tábora.

Těší se na Vás táborové vedoucí Anežka a Kamča a tým pedagogů ZUŠ.

SVĚT FILMU A MUZIKÁLU

Letní
příměstský
umělecký
tábor

Cena: 1800,-

13.-17. 7. 2020

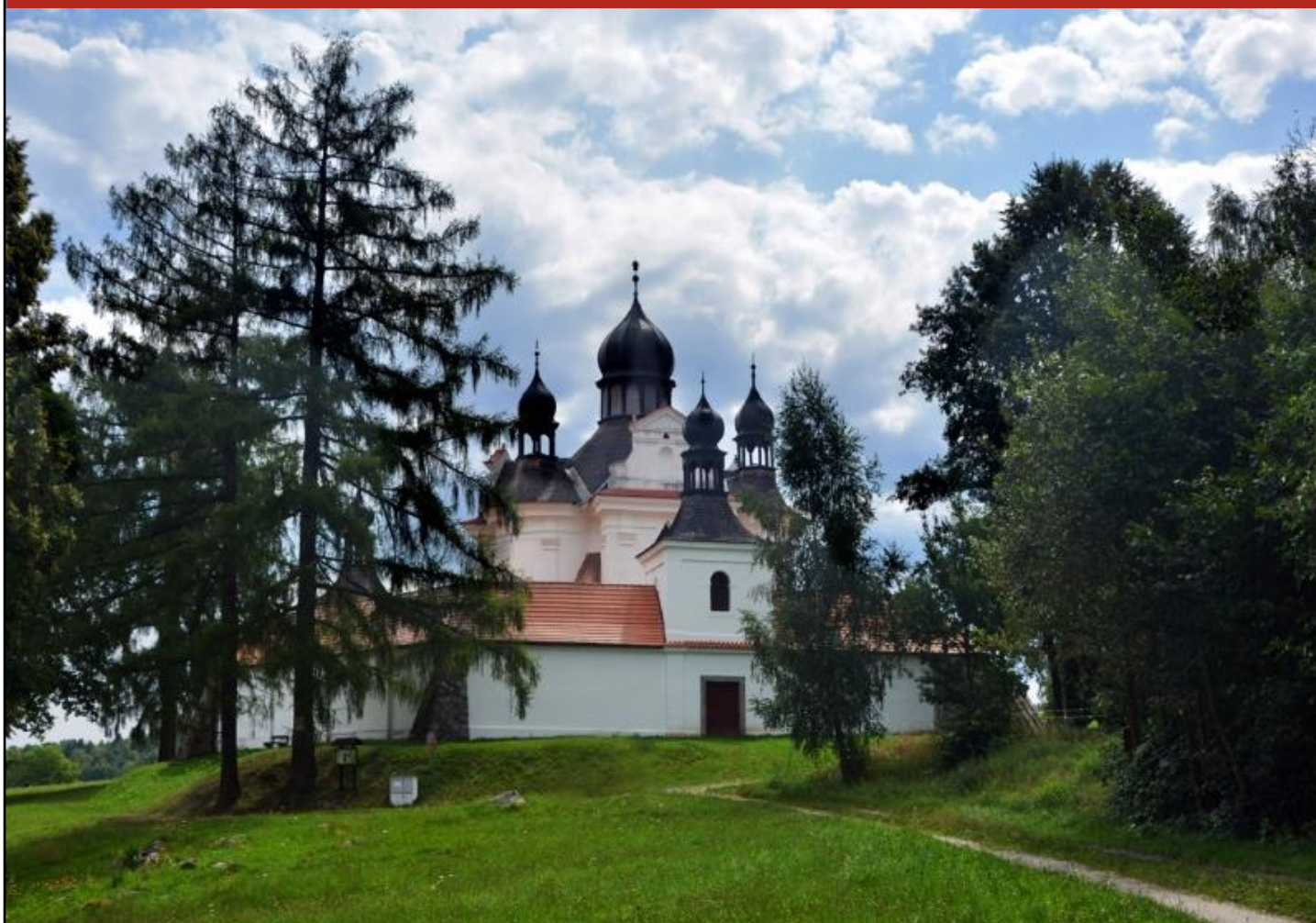
Vzhledem k současné situaci se uzávěrka přihlášek posouvá na
!!! 12.6.2020 !!!

Celodenní příměstský tábor s možností volby preferovaných dopoledních uměleckých aktivit - hudebních a výtvarných

- místo konání: ZUŠ F. Pišingera – Sokolská 1052, Školní 709 (SOU), Trhové Sviny
- pořádá SRPŠ při ZUŠ F. Pišingera, T. Sviny
- další informace na www.zustsviny.cz nebo v kanceláři ZUŠ F. Pišingera, T. Sviny

POUŤ V KOSTELE NEJSVĚTĚJŠÍ TROJICE

NEDĚLE 7. ČERVNA 2020



10.00 hodin - Koncert souboru Žestě200
v ambitech kostela

10.30 hodin - Poutní mše svatá

Jihočeské divadlo

Od 8. června hrajeme!



Červen 2020

8 po

Interaktivní prohlídka divadla
mrkněte se s námi za oponu
10.00 Budova JD / 7+
max. 15 osob

Interaktivní prohlídka divadla
mrkněte se s námi za oponu
14.00 Budova JD / 7+
max. 15 osob

Společenstvo vlastníků
J. Havelka
satirická komedie
19.00 v KD Vltava

9 út

O Palečkovi / Z. Jecelín
průvodce pro malé cestovatele
10.00 v MD / 3+

Společenstvo vlastníků
J. Havelka
satirická komedie
19.00 v KD Vltava

10 st

Nesmír
D. Kranich, F. Hnilička & kolektiv
sci-fi muzikál / 19.30 Na Půdě

11 čt

Dobry proti severáku
D. Glattauer, U. Zemme
adaptace milostného románu
v e-mailech / 19.30 Na Půdě

12 pá

Kupé na Půdě / divadlo VOSTO5
a hosté / 19.30 Budova JD

13 so

O Palečkovi / Z. Jecelín
průvodce pro malé cestovatele
10.00 v MD / 3+

15 po

Čechomoří / Janek Lesák a kol.
český sen / 18.30 v MD

Pod sněhem / P. Soukupová
taková normální rodinná oslava
19.30 Na Půdě

16 út

Čechomoří / Janek Lesák a kol.
český sen / 18.30 v MD
deniéra

Dobry proti severáku
D. Glattauer, U. Zemme
adaptace milostného románu
v e-mailech / 19.30 Na Půdě

17 st

Nesmír
D. Kranich, F. Hnilička & kolektiv
sci-fi muzikál / 19.30 Na Půdě

LiStOVÁní / Jérôme Colin
Bitevní pole
20:30 hod v MD / **Host JD**

18 čt

Interaktivní prohlídka divadla
mrkněte se s námi za oponu
10.00 Budova JD / 7+
max. 15 osob

Interaktivní prohlídka divadla
mrkněte se s námi za oponu
14.00 Budova JD / 7+
max. 15 osob

Tramvaj do stanice Touha
T. Williams, A. Pärt, L. Vaculík
taneční drama / 19.00 v JD

20 so

Nuda! / J. Lesák & N. Preslová
nudná show ze školních lavic
16.00 v MD / 6+

22 po

Společenstvo vlastníků
J. Havelka
satirická komedie
19.00 v KD Vltava

23 út

Interaktivní prohlídka divadla
mrkněte se s námi za oponu
10.00 Budova JD / 7+
max. 15 osob

Interaktivní prohlídka divadla
mrkněte se s námi za oponu
14.00 Budova JD / 7+
max. 15 osob

Společenstvo vlastníků
J. Havelka
satirická komedie
19.00 v KD Vltava

24 st

Návod k přežití zombie apokalypsy
J. Lesák & N. Preslová
„maso na divadle“
18.30 v MD / 13+

Pod sněhem / P. Soukupová
taková normální rodinná oslava
19.30 Na Půdě

25 čt

Návod k přežití zombie apokalypsy
J. Lesák & N. Preslová
„maso na divadle“
18.30 v MD / 13+

Tramvaj do stanice Touha
T. Williams, A. Pärt, L. Vaculík
taneční drama / 19.00 v JD

27 so

Bruncvík
aneb Jak lev do znaku přišel
J. Jelínek / česká legenda
pro nejmenší
10.00 v MD / 4+

Vstupenky již v prodeji!

www.jihoceskedivadlo.cz

BIO HOVĚZÍ MASO z podhůří Novohradských hor a České Kanady



Kvalitní a vyztáhlé BIO hovĚzí maso až k Vám domů. Jsme ekologičtí farmáři, chováme ekologická zvířata a provozujeme certifikovaná BIO jatka v městečku Besednice.

MY VÍME, CO JÍME A JESTLI TO CHCETE VĚDĚT I VY, PŘIPOJTE SE K NÁM.

Objednejte online na <https://eshop.nasefarma.cz>

Minimální hodnota objednávky je 1 000 Kč, možnost platby kartou nebo na dobírku.

Každý pátek rozvoz do těchto míst: Besednice – Kaplice – Český Krumlov – České Budějovice – Lišov – Třeboň – Ledenice – Borovany – Trhové Sviny – Nové Hrady – Horní Stropnice – Besednice + místa po dané trase

Osobní odběr na jatkách v Besednici, Safari Resortu v Hluboké u Borovan, Řeznictví a uzenářství Dědouch, Žižkovo náměstí 35, Trhové Sviny nebo na prodejně NAŠE FARMA – Dobrý jídlo, U Černé věže v Českých Budějovicích

Ceny masa: (uvedené ceny za 1 kg)

BIO hovĚzí ŽEBRA	109,- Kč
BIO hovĚzí MLETÉ	161,- Kč
BIO hovĚzí KRK	199,- Kč
BIO hovĚzí PŘEDNÍ	199,- Kč
BIO hovĚzí ZADNÍ KÝTA	229,- Kč
BIO hovĚzí PUPEK	299,- Kč
BIO hovĚzí VÁLEČEK	299,- Kč
BIO hovĚzí KVĚTOVÁ ŠPIČKA	349,- Kč
BIO hovĚzí ROŠTĚNÁ	399,- Kč
BIO hovĚzí SVÍČKOVÁ	749,- Kč



SOHORS spol. s r.o., Žár 70, 374 01 Trhové Sviny, IČ: 46683941, DIČ: CZ46683941
email: objednavky@sohors.cz, mobil: 731 142 520

<https://eshop.nasefarma.cz>

ENGEL TVOJE BUDOUCNOST!

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ NAŠEHO UČŇOVSKÉHO STŘEDISKA



Termíny:

čtvrtek
28. 5. 2020
od 16:30

čtvrtek
11. 6. 2020
od 16:30

SPOLUPRACUJEME S:

Střední odborná škola strojní a elektrotechnická Velešín
Střední odborné učiliště Kaplice

UČŇOVSKÉ OBORY:

STROJNÍ MECHANIK / ZÁMEČNÍK
OBRÁBĚČ KOVŮ
ELEKTROMECHANIK

ZPRÁVY
Z ENGELU

Potvrdit účast je nutné do 26. 5. 2020 a do 9. 6. 2020
na jeden z níže uvedených kontaktů.

Karel Vinš  +420 734 415 662  karel.vins@engel.at

Lucie Hudcovská  +420 734 166 414  lucie.hudcovska@engel.at



[www.fb.com/ENGELCZkariera](https://www.facebook.com/ENGELCZkariera)



www.engel.cz



www.pracevengelu.cz

PŘEHLED POSUNUTÝCH TERMÍNŮ AKCÍ

Akt	28.06.
Travesti Kočky	08.09.
Lotrando a Zubejda	13.09.
Láska v přímém přenosu	21.09.
Zdeněk Izer	28.09.
Poletíme	02.10.
Poutníci	20.10.
Sněhová královna	31.10.
Míša Růžičková	15.11.
Žena, která uvařila svého manžela	15.12.

Vstupenky zůstávají v platnosti.



TRHOVOSVINENSKÉ

Zpravodaj občanů
města Trhových Svinů a okolí

listy

Zpravodaj občanů města Trhové Svině
a okolí • Vydává: Město Trhové Svině, Žižkovo
nám. 32, 374 12 Trhové Svině • Periodický tisk

územně samosprávného celku. • IČ: 245551
• Ev. šč. MKČR E10896 • Vychází 12x ročně
• Předsedkyně redakční rady a redakční
úpravy Mgr. Hana Halešová • DTP a tisk:
FIBOX, s.r.o. Třebíč • FIBOX.cz • Náklad 700 ks

_____ Cena tohoto výtisku: 5,- Kč _____

Své náměty, připomínky, informace, které chcete sdělit svým spoluobčanům, zasílejte
na email tslisty@gmail.com. **Příspěvky**, prosím, dodejte buď písemně (na podatelnu MěU)
nebo v elektronické podobě na výše uvedený email v MS Word, fotografie a obráz-
ky ve formátech JPG či PDF. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky jazykově upravit.
Příjem inzerce pouze elektronicky na email: inzerce@tslisty@gmail.com, tel.: 386 301 411
Uzávěrka čísla vždy 20. dne v měsíci.